

NACIONALNI PROGRAM

GLAVNA SEKCIJA

NATIONAL PROGRAMME

MAIN SECTION



Lea i Darija • *Lea and Daria*

Koko i duhovi • *Koko and the Ghosts*

Duh babe Ilonke • *The Little Gypsy Witch*

Kotlovina • *Kotlovina*

Korak po korak • *Step By Step*

Ćaća • *Daddy*

Josef • *Josef*

Mrak • *Darkness*

Fleke • *Blurs*

7 seX7 • *7 seX7*



uloge / cast

Klara Naka – Lea Deutsch
Tamy Zajec – Darija Gasteiger
Zrinka Cvitešić – Ivka Deutsch
Linda Begonja – Melita Gasteiger
Sebastian Cavazza – Stjepan Deutsch
Vedran Živolić – Tadija Kukić
Žuža Egrenyi – Stara Darija
Radovan Ruždjak – Rod Riffler
Ana Vilenica – razrednica
Dražen Čuček – Tito Strozzi
Ivan Đuričić – striček Širola

Duško Valentić – intendant
Milan Pleština – rabin Freiburger
Zijad Gračić – Dušan Žanko
Branko Završan – Gustav Gasteiger
Mladen Vasary – Pathe snimatelj
Goran Grgić – Dubravko Dujšin
Bojana Gregorić Vežvović – Margareta Jakšić
Mila Elegović – sobarica / glumica
Marinko Leš – Louis
Joško Ševo – Vjekoslav Afrić
Otokar Levaj – doktor Panac

Ivica Gunjača – Josip Deči
Sara Kišević – Višnja
Ana Herceg – Nada Ungar
Višnja Babić – Nina Vavra
David Čuk – Saša Deutsch
Sanja Marin – gospođa Širola
Alen Katić – portir Mirko
Vinko Kraljević – svećenik
Renne Gjoni – njemački oficir
Zvonko Novosel – biljeter
Anđelko Struški – agent

Lea i Darija

Lea and Daria

svjetska premijera / world premiere

drama / drama

Hrvatska, Slovenija / Croatia, Slovenia, 2011, 101 min / 1h41

Uoči Drugoga svjetskog rata dvije trinaestogodišnje djevojčice, Židovka Lea i Njemica Darija, velike su kazališne zvijezde, konkurentice, ali i prijateljice...

SADRŽAJ: Lea i Darija, dvije trinaestogodišnje djevojčice, u Zagrebu su, pred Drugi svjetski rat, bile velike plesne i glumačke zvijezde. Zvali su ih „hrvatske Shirley Temple“. Hrvatski i europski tisak pisao je o njima u superlativima, snimale su za pariški Pathé i berlinski UFA. Lea je pripadala židovskoj obitelji Deutsch, a Daria njemačkoj Gasteiger pa je kompeticija koja se razvila među njihovim roditeljima početkom rata dobila poseban značaj. U sjeni nadolazećeg pogroma Židova i kasnijeg bijega njemačkih obitelji rađa se njihovo prijateljstvo.

REDATELJSKA IZJAVA: Kako napraviti zabavan film uz ledeni dodir smrti? Zašto tragičnu sudbinu obojiti ružičastom svjetlošću? Biti vedar skrivajući krik užasa? Kako govoriti o holokaustu, a ne pokazati očekivane prizore? Kako zadržati autorsku emociju, a racionalno odgovoriti na tisuću pitanja i stotinu dilema? Kako zaobići melodramu s pričom u kojoj se pleše i pjeva? Kako nenametljivo oponašati stil filmova tridesetih i četrdesetih godina, a da to suvremeni gledatelj nesvjesno primi kao autentičnost? Žrtvovati prepoznatljivu selektorsku usmjerenost svjetskih festivala u korist klasične forme? Da, sve je bilo vrijedno da bi se rekla istina o zaboravljenoj sudbini, ni djeteta ni djevojke, Lee Deutsch.

redatelj BRANKO IVANDA

(Split, 1941) Diplomirao je režiju na Akademiji dramske umjetnosti (ADU) u Zagrebu. Debitira 1968. filmom *Gravitacija ili fantastična mladost činovnika Borisa Horvata* (diploma na Festivalu u Puli). Režira igrane (*Prijeki sud*, 1978, *Zločin u školi*, 1982, *Konjanik*, 2003), dokumentarne i TV filmove (*Nocturno*, 1974, *Zec*, 1975, *Špijunska veza*, 1991. i dr.) te kazališne predstave, a piše i scenarije i eseje. Filmovi su mu prikazivani na mnoštvu svjetskih festivala gdje su nagrađivani (Berlin, Prix Italia, Mar del Plata...). Od 1980. predaje režiju na ADU-u u Zagrebu, sa stankom od 1985. do 1990. kada je predavao režiju na University of California, Los Angeles.

producentica LIDIJA IVANDA

Magistrirala je produkciju na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu. Direktorica je produkcijske kuće Ars septime koja uspješno producira i kazališne i filmske projekte: dio dokumentarnog filma *Dječje carstvo* uvršten je u nacionalni obrazovni program za srednje škole u Hrvatskoj; predstava *Judith French* osvojila je brojne nagrade na svim vodećim festivalima u Hrvatskoj. Dugi niz godina surađivala je s Hrvatskom radiotelevizijom.

produkcijska kuća: Ars septima d.o.o.

koprodukcije kuće: Hrvatska radiotelevizija, Hrvatsko narodno kazalište u Zagrebu, Pakt Media (Slovenija)

koproducenti: Lada Džidić, Petar Krešimir Peras, Ana Lederer, Diego Zanco



On the eve of World War II, Lea and Darija, two thirteen-year-old girls of Jewish and German descent respectively, are real theatrical stars, competitors, but also friends...

SUMMARY: On the eve of World War II, Lea and Darija, two thirteen-year-old girls from Zagreb, were real dancing and acting stars. They were nicknamed the *Croatian Shirley Temples*. They were filmed by the Parisian Pathé and the Berlin UFA. Lea came from the Jewish family Deutsch and Daria from the German family Gasteiger. The competitiveness between their parents took on special significance at the beginning of the war. Their friendship was born in the shadows of the up-coming pogrom against the Jews and the subsequent flight of German families.

DIRECTOR'S STATEMENT: How to make an entertaining film accompanied by an icy touch of death? Why colour a tragic fate pink? How to be cheerful while hiding a cry of horror? How to talk about the Holocaust without showing the expected scenes? How to substitute a melodrama with a story in which people dance and sing? How to discreetly imitate the style of the films from the thirties and the forties in such a manner that the modern viewer perceives it unconsciously as authentic? How to sacrifice a recognizable selector orientation of the world festivals in favour of a classical form? Yes, it was all worth it for the sake of telling the truth about the forgotten story of neither a child, nor a young lady, named Lea Deutsch.

director BRANKO IVANDA

(Split, 1941) He holds a degree in Directing from the Academy of Dramatic Art (ADU) in Zagreb. He made his debut in 1968 with the film *Gravity, or Fantastic Youth of Boris Horvat the Clerk* (diploma at the Festival in Pula). He has directed feature films (*Court Marshal*, 1978, *A Crime in School*, 1982, *The Horseman*, 2003), documentaries, TV films and theatre productions. In addition, he writes screenplays and essays. His films screened at a number of world festivals where they received many awards (Berlin, Prix Italia, Mar del Plata, etc.). Since 1980 he has taught Directing at the Zagreb ADU. He made a break from 1985 to 1990 when he taught Directing at the UCLA, Los Angeles.

producer LIDIJA IVANDA

She holds a master's degree in Production from the Academy of Dramatic Art in Zagreb. She is the chairman of the company Ars septima d.o.o., successfully engaged in film and theatre productions: parts of the documentary *Children's Kingdom* are mandatory teaching material in Croatian secondary schools, the play *Judith French* won a number of awards at all leading theatrical festivals in Croatia. She collaborated with the Croatian Radiotelevision for a number of years.

production company: Ars septima d.o.o.

co-production companies: Croatian Radiotelevision, Croatian National Theatre in Zagreb, Pakt Media (Slovenia)

co-producers: Lada Džidić, Petar Krešimir Peras, Ana Lederer, Diego Zanco



ARS SEPTIMA d.o.o. Svačićev trg 10, HR-10000 Zagreb
tel. ++385 1 4856 510, fax. ++385 1 4856 510, e-mail: lidija@ars7.hr, web: www.ars7.hr, www.leaanddarija.com

scenarist DRAGO KEKANOVIĆ

(Bratuljevici, Požega, 1947) Diplomirao jugoslavenske jezike i književnost te komparativnu književnost na Filozofskom fakultetu u Zagrebu 1973. Urednik je i dramaturg u Dramscom programu Hrvatske radiotelevizije. Scenarist je igranih (*Konjanik, Ispod crte...*), kratkih i televizijskih filmova. Nagrađivani je pisac (nagrade *Vladimir Nazor, Ivo Andrić...*), autor jedanaest knjiga, a djela su mu prevedena na sedam jezika.

snimatelj MIRKO PIVČEVIĆ

(Split, 1975) Diplomirao snimanje na Akademiji dramske umjetnosti 2007. Snimio je nekoliko dokumentaraca i brojne spotove. Dobitnik je više nagrada u zemlji i inozemstvu, uključujući i četiri Zlatne Arene za filmove *Sami* (2003), *Ta divna splitska noć* (2004), *Živi i mrtvi* (2007) i *Kenjac* (2009). S filmom *Ta divna splitska noć* sudjelovao je na uglednom snimateljskom festivalu Camerimage. Predaje na Umjetničkoj akademiji Sveučilišta u Splitu.

montažer MARIN JURANIĆ

(Zagreb, 1979) Studirao je montažu na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu od 1997. do 2002. Montirao dugometražne filmove *Sex, piće i krvoproliće, Sve džaba, Kenjac* te brojne televizijske reportaže, dokumentarne filmove, glazbene spotove i reklame. Za montažu filma *Ne prilazite* osvaja nagradu na Danima hrvatskog filma (DHF) 2003. Koređatelj je kratkog igranog filma *Loš dan za kapetana Kuku* (2008) nagrađenog na Zagreb Film Festivalu i DHF-u.

scenograf IVO HUŠNJAK

(Zagreb, 1956) Radio je na mnogim međunarodnim i domaćim filmskim projektima. Godine 2002. nominiran je za nagradu Excellence in Production Design za rad na filmu *Pad crnog jastreba* (*Black Hawk Down*). Dobitnik je i dviju Zlatnih Arena za najbolju scenografiju za filmove *Družba Isusova* (2004) i *Neka ostane među nama* (2010). Filmografija (izbor): *Moram spavat', anđele* (2007), *Kraljevstvo nebesko* (2005), *Mirotvorac* (1997).

kostimografkinja BARBARA BOUREK

Diplomirala slikarstvo na Akademiji likovnih umjetnosti u Zagrebu 1996. Kazališnom kostimografijom bavi se od 1994. Kostimografkinja je u više od pedeset predstava u Hrvatskoj i inozemstvu. Članica je Hrvatskog društva likovnih umjetnika, Hrvatske udruge likovnih umjetnika primijenjenih umjetnosti te Hrvatske zajednice samostalnih umjetnika. Dobitnica je Nagrade hrvatskog glumišta za kostimografiju mjuzikla *Ljepotica i zvijer*.

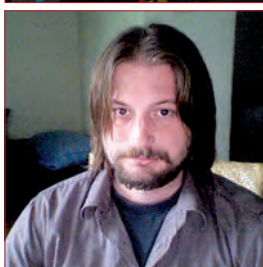
skladatelj ALFI KABILJO

(Zagreb, 1935) Djeluje kao skladatelj, dirigent, aranžer i producent u zemlji i inozemstvu. Najpoznatiji je kao skladatelj mjuzikala (*Jalta, Jalta*), no njegov opus uključuje i zabavnu glazbu, glazbu za kazalište, film i televiziju te orkestralna, komorna i solistička djela. Autor je glazbe za pedesetak filmova i brojne televizijske serije. Osvojio je tri Zlatne Arene za glazbu u filmovima *Seljačka buna 1573.*, *Banović Strahinja* i *Neka ostane među nama*.

ton: Srđan Kurpjel (oblikovatelj zvuka), Mladen Pervan

maska: Ana Bulajić Črček

specijalni efekti: Branko Repalust, Kristijan Repalust



scriptwriter DRAGO KEKANOVIĆ

(Bratuljevici, Požega, 1947) He received a degree in Yugoslav Languages and Literature and Comparative Literature at the Faculty of Philosophy in Zagreb in 1973. He works as editor and repertoire consultant for the Croatian Radiotelevision. He has written a number of feature films (*The Horseman, Below the Line*, etc.), and TV films. He is an award-winning author. He has published eleven books and he has been translated into seven languages.

cinematographer MIRKO PIVČEVIĆ

(Split, 1975) He received a degree in Cinematography from the Academy of Dramatic Art in 2007. He has shot several documentaries and a number of music videos. He has received a number of awards, including four Golden Arenas for the films *Alone, A Wonderful Night in Split* (2004, International Film Festival of the Art of Cinematography Camerimages), *The Living and the Dead* (2007) and *Donkey*. He teaches at the Art Academy of the University of Split.

editor MARIN JURANIĆ

(Zagreb, 1979) From 1997 to 2002 he studied Editing at the Academy of Dramatic Art in Zagreb. His credits include the feature films *Sex, Booze and Short Fuse, All for Free* and *Donkey*, as well as a number of television reports, documentaries, music videos and commercials. The documentary *Don't Come Near* earned him the Best Editor Award at the 2003 Days of Croatian Film (DHF). He is the co-director of the short film *Bad Day for Captain Hook* (2008), awarded at the Zagreb Film Festival and the DHF.

art director IVO HUŠNJAK

(Zagreb, 1956) He has worked on a number of international and national film projects. In 2002 he won the nomination for the Excellence in Production Design Award for the film *Black Hawk Down*. He is the winner of two Golden Arenas for Best Art Direction for the films *The Society of Jesus* (2004) and *Just Between Us* (2010). Selected filmography: *I Have to Sleep, My Angel* (2007), *Kingdom of Heaven* (2005), *The Peacemaker* (1997).

costume designer BARBARA BOUREK

She received a degree in Painting from the Academy of Fine Arts in Zagreb in 1996. Her theatre credits include more than fifty productions in Croatia and abroad. She is a member of the Croatian Association of Artists, Croatian Association of Artists of Applied Arts and Croatian Freelance Artists' Association. Her work on the musical *Beauty and the Beast* earned her the Croatian Theatre Award for Best Costume Design.

composer ALFI KABILJO

(Zagreb, 1935) He works as composer, conductor, score-writer and producer in the country and abroad. He composes musicals (*Jalta, Jalta*), music for entertainment, theatre, film and television, as well as orchestral, chamber and solo music pieces. He has composed music for some fifty films and a number of TV series. He received three Golden Arenas for the score in the films *The Peasants Uprising 1573, The Falcon* and *Just Between Us*.

sound: Srđan Kurpjel (sound designer), Mladen Pervan

make-up: Ana Bulajić Črček

special effects: Branko Repalust, Kristijan Repalust

KLARA NAKA

(Zagreb, 1998) Ritmiku pleše od pete, a step od sedme godine. Višestruka je svjetska, europska i hrvatska prvakinja u stepu – pojedinačno, u paru, triju, maloj grupi i formaciji. Uz step obožava skijanje i jahanje, glumu u ZKM-u, a odlična je učenica Osnovne škole Antuna Mihanovića u Zagrebu.

TAMY ZAJEC

(Zagreb, 1996) S odličnim je uspjehom završila Osnovnu školu Antuna Mihanovića i prvi razred srednje plesne škole. Državna je prvakinja u stepu solu i showu solu u dječjoj i juniorskoj kategoriji od 2005. do 2010. godine. Europska je prvakinja u showu solu i svjetska prvakinja u step formaciji (2006), prvakinja Europe u step maloj grupi... Voli skijati i plivati.

ZRINKA CVITEŠIĆ

(Karlovac, 1979) Diplomirala glumu na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu 2002. Od 2005. godine članica je ansambla Drame Hrvatskoga narodnog kazališta u Zagrebu. Filmografija (izbor): *Konjanik* (2003), *Volim te* (2005), *Što je muškarac bez brkova?* (2005, Srce Sarajeva na Sarajevo Film Festivalu i Zlatna Arena), *Na putu* (Zlatna Arena, European Shooting Stars za najbolju mladu europsku glumicu 2010. na Filmskom festivalu u Berlinu, nominacija za najbolju glumicu Europske filmske akademije...).

LINDA BEGONJA

(Zadar, 1972) Studirala je hrvatski jezik i književnost na Filozofskom fakultetu u Zadru i diplomirala glumu na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu 1996. Članica je ansambla Satiričkog kazališta Kerempuh u Zagrebu od 1996. Dobitnica je više nagrada za kazališne uloge: Zlatni smijeh, Nagrada hrvatskog glumišta, Zlatni lav u Umagu... Glumila je u nekoliko cjelovečernih filmova (*Garcia, Maršal...*) i televizijskih serija.

SEBASTIAN CAVAZZA

(Ljubljana, 1973) Diplomirao je na Akademiji za kazalište, radio, film i televiziju u Ljubljani. Osnivač je Studija za istraživanje u umjetnosti glume (S.Z.R.U.I.). Na postdiplomskom je studiju režije. Odigrao je više od trideset kazališnih uloga u Sloveniji i nekoliko europskih zemalja, snimio dvanaest televizijskih i više od trideset filmskih uloga. Filmografija (izbor): *Na putu, Lovce oblakov, Kratki stiki*.

VEDRAN ŽIVOLIĆ

(Pula, 1986) Magistrirao je na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu 2010. Član je ansambla Zagrebačkog kazališta mladih. Dobitnik je Rektorove nagrade, a 2010. bio je nominiran za Nagradu hrvatskog glumišta za izuzetno ostvarenje mladog umjetnika (predstava *Garaža*). Filmografija: *Lea i Darija, Cvjetni trg*.

KLARA NAKA

(Zagreb, 1998) She started dancing rhythmic at the age of five and step at seven. She is a world and European champion in step – singles, duets, trio, small group and formation. Apart from step, she loves skiing and riding, acting at Zagreb Youth Theatre and she is an excellent student at Antun Mihanović Elementary School in Zagreb.

TAMY ZAJEC

(Zagreb, 1996) She finished Antun Gustav Matoš Elementary School and the first grade at a secondary dance school with an excellent grade point average. She was the national champion in step solo and show solo in children and junior categories from 2005 to 2010, European show solo champion and world champion in step formation (2006), European step small group champion, etc. She loves skiing and swimming.

ZRINKA CVITEŠIĆ

(Karlovac, 1979) She received a degree in Acting from the Academy of Dramatic Art in Zagreb in 2002. Since 2005 she has been a member of the Drama Section of the Croatian National Theatre in Zagreb. Selected filmography: *The Horseman* (2003), *I Love You* (2005), *What is a Man Without a Moustache?* (2005, Heart of Sarajevo Award at the Sarajevo Film Festival and Golden Arena), *On the Path* (Golden Arena, 2010 European Shooting Stars Award for best European actress at the Berlin Film Festival, European Film Academy best actress nomination, etc.).

LINDA BEGONJA

(Zadar, 1972) She studied Croatian Language and Literature at the Faculty of Philosophy in Zadar and she received a degree in Acting from the Zagreb Academy of Dramatic Art in 1996. She has been a member of the Zagreb theatre company Kerempuh since 1996. She received a number of awards for her work on stage: Golden Laughter Award, Croatian Theatre Award, Golden Lion in Umag, etc. She has appeared in several full-length films (*Garcia, Marshal Tito's Spirit*, etc.) and TV series.

SEBASTIAN CAVAZZA

(Ljubljana, 1973) He graduated from the Academy for Theatre, Radio, Film and Television in Ljubljana. He founded the Studio for the Research into the Art of Acting (S.Z.R.U.I.). He is currently studying for a master's degree in Directing. He has appeared in more than thirty plays in Slovenia and several European countries, in twelve TV films and more than thirty features. Selected filmography: *On the Path, The Cloud Catcher, Short Circuits*.

VEDRAN ŽIVOLIĆ

(Pula, 1986) He received a master's degree from the Academy of Dramatic Art in Zagreb in 2010. He is a member of the Zagreb Youth Theatre. He received the Chancellor's Award and in 2010 he was nominated for the Croatian Theatre Award for an exceptional accomplishment of a young actor (for the play *The Garage*). Filmography: *Lea and Darija, Flower Square*.





uloge / cast

Antonio Parač – Koko
 Kristian Bonačić – Zlatko
 Nina Mileta – Marica
 Filip Mayer – Miki
 Ivan Maltarić – Božo
 Ozren Grabarić – Josip
 Dijana Vidušin – Neda
 Predrag Vušović – Vincek

Franjo Dijak – Drago
 Almira Osmanović – Ruža
 Olga Pakalović – Katarina
 Rakan Rushaidat – inspektor
 Saša Anočić – Vladislav Brnčić
 Damir Orlić – Ljubo
 Sandra Lončarić Tankosić – Jagoda

Željko Königsnecht – taksist
 Hana Hegedušić – novinarka
 Dean Krivačić – Franjo
 Milivoj Beader – Bugarin
 Goran Malus – policajac
 Darko Janeš – profesor
 Zoran Šprajc – voditelj dnevnika

Koko i duhovi

Koko and the Ghosts

svjetska premijera / world premiere
detektivski film za djecu / detective drama for children
Hrvatska / Croatia, 2011, 90 min / 1h30

Koko je iskusen u rješavanju kriminalističkih problema, tako da u spletu neobičnih događaja koji se počnu događati nakon preseljenja u novi stan brzo prepoznaje novi slučaj...

SADRŽAJ: Dječak Koko seli se sa sela u grad i stječe nove prijatelje, ali kada upadne u nevolju, zatrebat će i zatražiti pomoć onih *starih*. Stan u koji se useljava njegova obitelj pripadao je starom škrtcu Vinceku čija je smrt obavljena misterijem. Postoje li duhovi i hoće li Koko uz pomoć svojih prijatelja riješiti tajnu? U sve će to biti umiješana njegova dražesna sestra Marica, vjerni pas Car, mudri inspektor Krivić i zabrinuti roditelji. Hoće li Koko i ovoj zagonetki naći rješenje prije svih odraslih, saznat ćemo u burnom raspletu ove napete detektivske priče.

REDATELJSKA IZJAVA: Romani za djecu Ivana Kušana već više od pet desetljeća zabavljaju i odgajaju našu djecu, a njihov glavni junak, mali detektiv Koko, jedan je od najpoznatijih likova hrvatske književnosti za djecu. Ovim filmom želio sam prenijeti Kokov avanturistički duh i napetu kriminalističku priču romana *Koko i duhovi*, ali i motive duboko utkane u lik Koka i njegove družine – prijateljstvo, hrabrost, povjerenje i obiteljske vrijednosti. Nadam se da će mala (ali i velika) publika prepoznati (uz, naravno, dobar krimič) užitak s kojim je cijela ekipa radila na ovom filmu, predvođena i inspirirana s pet izvrsnih mladih glumaca.

redatelj, scenarist DANIEL KUŠAN

(Zagreb, 1975) Diplomirao je filmsku režiju na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu. Sa studentskim kratkim igranim filmovima *Vrlo tužna i tragična priča* te *Umobilizam i neurobiologija* postigao je zapažen uspjeh na domaćim i inozemnim festivalima. Scenarist je i redatelj televizijskog filma *Veliko spremanje* (2000), a režirao je i kazališnu predstavu *Varalice* po tekstu Zvonimira Bajsića, koja je 1999. godine uvrštena u službeni program Eurokaza. Kao redatelj radio je na mnogim televizijskim serijama: *sitcomima* (*Bumerang*, *Moja tri zida...*) i telenovelama (*Sve će biti dobro*, *Dolina sunca...*). Film *Koko i duhovi* njegov je cjelovečernji prvijenac.

producentica ANKICA JURIĆ TILIĆ

Ankica Jurić Tilić diplomirala je komparativnu književnost te francuski jezik i književnost na Filozofskom fakultetu u Zagrebu. U proteklih dvadesetak godina producirala je niz igranih filmova te kratkih i televizijskih filmova. Godine 2003. osnovala je producencku kuću Kinorama. Kinoramini su filmovi proteklih godina osvojili mnoštvo hrvatskih i međunarodnih priznanja. Predsjednica je Hrvatske udruge producenata, diplomirala na EAVE, članica Europske filmske akademije.

producent: Ankica Jurić Tilić, Josip Popovac

produkcijnska kuća: Kinorama

koproducent: Hrvatska radiotelevizija



Koko is experienced when it comes to solving criminal cases. In a series of unusual events that start to occur after his family moves into a new flat he soon recognizes a new case...

SUMMARY: A boy Koko moves from the countryside into a city where he meets new friends. However, after getting into trouble, he will need help from *the old ones*. The apartment his family moves into used to belong to Vincek, an old stingy man, whose death is veiled in mystery. Do ghosts exist and will Koko, with the help of his friends, be able to solve the secret? His lovely sister Marica, loyal dog Car, wise inspector Krivić and his worried parents will all be part of the story. Will Koko once again find the solution to this mystery before the adults do? We'll find out in the exciting outcome of this thrilling detective story.

DIRECTOR'S STATEMENT: Ivan Kušan's children's novels have been entertaining and educating our children for more than five decades, and their main character, little detective Koko, is one of the most famous characters of children's literature in Croatia. Making this film, I wanted to show Koko's adventurous spirit and the exciting crime story of the novel *Koko and the Ghosts*, as well as the motives deeply interwoven into the characters of Koko and his friends – friendship, courage, trust and family values. I hope that the junior (as well as senior) audience will recognize (along with a good crime story) the pleasure with which the whole team worked on this film, led and inspired by five excellent young actors.

directo, scriptwriter DANIEL KUŠAN

(Zagreb, 1975) He holds a degree in Film Directing from the Academy of Dramatic Art in Zagreb. As a student he shot the short films *A Very Sad and Tragic Story* and *Insanity and Neurobiology*, achieving great success at national and international festivals. He wrote and directed the film *The Cleaning Lady* (2000) and he mounted the theatre production *Conmen*, written by Zvonimir Bajsić and part of the Eurokaz official line-up since 1999. He also directed a number of TV series: the sitcom *Boomerang* and *My Three Walls* and the soap operas *Everything Will Be Fine* and *Sun Valley*. *Koko and the Ghosts* is his feature-length debut.



producer ANKICA JURIĆ TILIĆ

Ankica Jurić Tilić holds a degree in Comparative Literature and French Language and Literature from the Zagreb Faculty of Philosophy. In the last twenty years she has produced a number of features, short subjects and television films. In 2003, she co-founded the production company Kinorama. Kinorama's films have been awarded at a number of national and international festivals. She is the president of the Croatian Producers' Association, an EAVE graduate and a member of the European Film Academy.

producer: Ankica Jurić Tilić, Josip Popovac

production company: Kinorama

co-producer: Croatian Radiotelevision



KINORAMA, Štoosova 25, HR-10000 Zagreb

tel ++385 1 2316 787, fax ++385 1 2316 788, e-mail: ankica@kinorama.hr, web: www.kinorama.hr

scenarist IVAN KUŠAN

(Sarajevo, 1933) Diplomirao je slikarstvo na Akademiji likovnih umjetnosti u Zagrebu. Od 1953. radi kao scenarist i dramaturg na radiju, televiziji, filmu i u kazalištu te piše romane za djecu i odrasle. Osvojio je brojne nagrade za svoj rad, a bio je i prvi hrvatski pisac nominiran za Andersenovu nagradu. Član je Akademije za film i televiziju u Bruxellesu i redoviti član Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti.

snimatelj MARIO SABLJIĆ

(Zagreb, 1962) Diplomirao filmsko i TV snimanje na Akademiji dramske umjetnosti (ADU) u Zagrebu. Bavi se pisanjem filmskih kritika i eseja. Filmografija: televizijski filmovi *Novogodišnja pljačka* (1997) i *Veliko spremanje* (2000), cjelovečernji igrani filmovi *24 sata* (2002, za epizodu *Sigurna kuća* Sablić je nagrađen na Danima hrvatskog filma), *Pjevajte nešto ljubavno* (2007) i *Koko i duhovi* te desetak televizijskih serija.

montažer SLAVEN ZEČEVIĆ

(Dar es Salaam, Tanzanija, 1967) Diplomirao je filmsku i televizijsku montažu na ADU-u 1991. Godine 1988. sudjeluje u pokretanju časopisa *Kinoteka* i započinje profesionalno bavljenje filmom. Objavljuje filmske eseje i kritike 1990-ih, piše stručne i znanstvene tekstove za *Hrvatski filmski ljetopis*, a surađivao je i na *Filmskom leksikonu*. Filmografija (izbor): *Rusko meso*, *Bogorodica*, *Nebo*, *sateliti*, *Sami*, *Ispod crte*, *Trešeta*, *Pravo čudo* i *Blizine*.

scenograf IVAN VELJAČA

(Zagreb, 1984) Diplomirao je na studiju dizajna na Arhitektonskom fakultetu u Zagrebu. Još kao student započinje sa scenografskim radom, isprva kao asistent scenografa na televizijskoj seriji *Ponos Ratkajevih*, a kasnije i kao scenograf serija *Zakon ljubavi* i *Ja Che Guevara*. Paralelno se bavi dizajnom interijera i namještaja. Filmografija: *Majka asfalta* (2010), *Ustaj Miro*, *brzo, brzo* (2011), *Mezanin* (2011), *Koko i duhovi*.

kostimografkinja EMINA KUŠAN

(Zagreb, 1977) Diplomirala je na Tekstilno-tehnološkom fakultetu, gdje je i magistrirala na Odsjeku kostimografije. Dugogodišnja je suradnica Dženise Pecotić, s kojom supotpisuje kostimografiju predstava *Dama s kamelijama*, *Varijacije u f.ado molu*, (*Samoća*)... *Ipak je san* i *Don Quijote* u Hrvatskom narodnom kazalištu u Zagrebu i *Vanda* u Kazalištu Mala Scena. Često surađuje sa Zagrebačkim plesnim ansamblom.

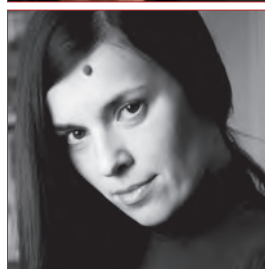
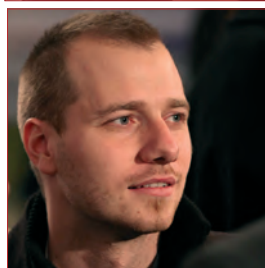
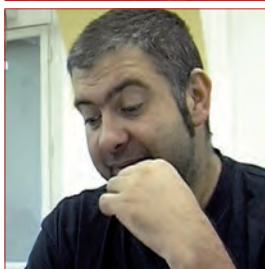
skladatelj DINKO APPELT

(Zagreb, 1976) Diplomirao je dirigiranje na Muzičkoj akademiji u Zagrebu 1999. Dirigirao je Zagrebačkom filharmonijom, orkestrom Hrvatskog narodnog kazališta Split, Orkestrom Hrvatske vojske i Mješovitim zborom HRT-a. Stalni je dirigent Kazališta Komedija. Nagradu hrvatskog glumišta za najbolje dirigentsko ostvarenje osvaja za mjuzikle *Chicago* 2004. i *Skidajte se do kraja* 2006. Bavi se i aranžiranjem te sklapanjem za film, televiziju, radio i kazalište.

ton: Dubravka Premar

maska: Marija Gorogranc Petrushevska

specijalni efekti: Lado Skorin – Komarac



scriptwriter IVAN KUŠAN

(Sarajevo, 1933) He holds a degree in Painting from the Academy of Fine Arts in Zagreb. Since 1953 he has been working as writer and dramaturge on radio, television, film and theatre and writing novels for children and adults. He has won a number of awards for his works and he was nominated for the Hans Christian Andersen Award. He is a member of the Film and Television Academy in Brussels and a member of the Croatian Academy of Sciences and Arts.

cinematographer MARIO SABLJIĆ

(Zagreb, 1962) He holds a degree in Film and Television Cinematography from the Zagreb Academy of Dramatic Art. He writes film reviews and essays. Filmography: TV films *The New Year Eve Robbery* (1997) and *The Cleaning Lady* (2000), full-length features *24 Hours* (2002, the episode *Safe House* awarded at the Days of Croatian Film), *Play Me a Love Song* (2007) and *Koko and the Ghosts*, and a dozen TV series.

editor SLAVEN ZEČEVIĆ

(Dar es Salaam, Tanzania, 1967) He received a degree in Film and Television Editing from the Academy of Dramatic Art in 1991. In 1988 he participated in the launch of the film magazine *Kinoteka* and started working in the film industry professionally. In the 1990s he published film essays and reviews. He contributes professional texts to *Hrvatski filmski ljetopis* and he also contributed to *Film Lexicon*. Filmography (selection): *Russian Meat*, *Madonna*, *Celestial Body*, *Alone*, *Below the Line*, *True Miracle*.

art director IVAN VELJAČA

(Zagreb, 1984) He received a degree in Design from the Faculty of Architecture in Zagreb. Already as a student he started working as art director, first as assistant art director on the television series *Pride of the Ratkaj Family* and later on the series *The Law of Love* and *Me Che Guevara*. In parallel, he works as interior and furniture designer. Filmography: *Mother of Asphalt* (2010), *Get a Move On* (2011), *Mezzanine* (2011), *Koko and the Ghosts*.

costume director EMINA KUŠAN

(Zagreb, 1977) She holds a master's degree in Costume Design from the Faculty of Textile Technology. She has been collaborating for years with Dženisa Pecotić. Their theatre credits include *The Lady of the Camellias*, *Variations in f.ado Minor*, (*Loneliness*)... *It's Just a Dream* and *Don Quijote* for the Zagreb Croatian National Theatre and *Vanda* for the Mala scena Theatre. She often collaborates with the Zagreb Dance Company.

composer DINKO APPELT

(Zagreb, 1976) He received a degree in Conducting from the Zagreb Music Academy in 1999. He conducted the Zagreb Philharmonic Orchestra, the Split Croatian National Theatre Orchestra, the Croatian Army Orchestra and the Croatian Radiotelevision Chorus. He is the conductor at the Komedija Theatre. He received the Croatian Theatre Award for Best Conductor for the musicals *Chicago* in 2004 and *Full Monty* in 2006. He is also engaged in scorewriting for film, television, radio and theatre.

sound: Dubravka Premar

make-up: Marija Gorogranc Petrushevska

special effects: Lado Skorin – Komarac

ANTONIO PARAČ

(1998) Završio je 6. b razred Osnovne škole kralja Tomislava. Živi u četveročlanoj obitelji koju uz njega čine mama Nilda, tata Kristijan i sestra Leonarda. Obiteljski je ljubimac mačka Čarli. Zadnje četiri godine trenira rukomet u Rukometnom klubu Zagreb. Glumom se bavi od najranijih dana – u vrtiću je bio član dramske grupe, a danas pohađa Učilište Zagrebačkog kazališta mladih.

KRISTIAN BONAČIĆ

(Zagreb, 1997) Završio je sedmi razred osnovne škole. Dvije je godine bio član Učilišta Zagrebačkog kazališta mladih, a zadnjih godinu dana pohađa Dramsku radionicu Gradskog kazališta Trešnja. Pet godina trenira mačevanje (flore). Hobiji su mu crtanje i urbani sportovi. Uloga Zlatka njegov je filmski debi. Živi s mamom, mačkom Nalom i Sašom.

NINA MILETA

(Zagreb, 1999) Završila je 5.a razred Osnovne škole Ivana Cankara. Glumom se bavi dvije godine u Učilištu Zagrebačkog kazališta mladih. Prvi put pojavila se na filmu 2010. u *Popravilištu za roditelje* Brune Ankovića. Od ostalih aktivnosti ide na zbor, likovnu grupu i tenis. Voli jezike, zasad ih uči tri: engleski, njemački i francuski. U slobodno vrijeme piše priče, a jedna joj je objavljena u dječjem časopisu *Radost*. Željela bi se baviti filmom, glumom i režijom.

FILIP MAYER

(1997) Završio je Osnovnu školu Ivana Gorana Kovačića u Zagrebu. Voli razne sportove, ima puno prijatelja i puno različitih interesa. Gluma mu je najzanimljivija. Bio je član Učilišta Zagrebačkog kazališta mladih, sad pohađa Dramsku radionicu Gradskog kazališta Trešnja, a po završetku srednje škole želi se upisati na glumu na Akademiji dramske umjetnosti.

IVAN MALTARIĆ

(Zagreb, 1998) Po pričanju mame i tate uvijek je bio živahno, radoznalo, bistro i nestašno dijete. Nije volio vrtić, ali zato voli školu zbog dobrog društva. Odličan je đak, a najdraži su mu predmeti engleski i tjelesni. Bavi se raznim sportovima (ovisno o inspiraciji): atletika, taekwondo, rukomet, nanbudo. Drugi interesi i hobiji: beatbox, origami, glagoljica, skejtanje na waveboardu, snimanje filmova i posuđivanje glasa likovima u crtici.

ANTONIO PARAČ

(1998) He finished sixth grade at King Tomislav Elementary School. He lives in a four-member family with his mum Nilda, dad Kristijan and sister Leonarda. They have a pet cat named Charlie. For the past four years he has trained handball at the Zagreb Handball Club. He has been engaged in acting since his early childhood. He was a member of the drama section already in kindergarten and he is currently enrolled at the Zagreb Youth Theatre School.

KRISTIAN BONAČIĆ

(Zagreb, 1997) He finished seventh grade. He was a member of the Zagreb Youth Theatre School for two years and for the past year he has been enrolled at the Drama Workshop of the Trešnja City Theatre. He has been practicing fencing (flore) for the past five years. His hobbies include drawing and urban sports. The role of Zlatko is his film debut. He lives with his mum and the cat Nala and Saša.

NINA MILETA

(Zagreb, 1999) She finished fifth grade at Ivan Cankar Elementary School. She has been acting for two years at the Zagreb Youth Theatre School. She first appeared on screen with the 2010 film *Correctional Facility for Parents* by Bruno Anković. She is also a member of the chorus and art section and she plays tennis. She likes foreign languages and she has been learning English, German and French. In her free time she writes stories, one of which was published in a children's magazine *Radost*. She would like to work in the field of film, acting and directing.

FILIP MAYER

(1997) He finished Ivan Goran Kovačić Elementary School in Zagreb. He likes sports, he has many friends and a lot of hobbies, acting being the most interesting one for him. He was a member of the Zagreb Youth Theatre School and he is currently attending the Drama Workshop of the Trešnja City Theatre. He would like to study Acting at the Academy of Dramatic Art after finishing secondary school.

IVAN MALTARIĆ

(Zagreb, 1998) His mum and dad tell us that he has always been happy, curious, clever and playful. He never liked kindergarten but he likes school because of his friends. He is an excellent student. His favourite subjects are English and Physical Education. He practices different sports (depending on the inspiration): athletics, tae kwon do, handball and nanbudo. His other interests and hobbies include: beatboxing, origami, Glagolitic script, riding a wave board, filmmaking and cartoon voicing.





uloge / cast

Selma Ibrahim – Manuša
Marin Arman Grbin – Zdenko
Aleksandra Balmazović – Aska
Rakan Rushaidat – Hrast
Krunoslav Šarić – Kasum
Sabina Ajrula – baba Ilonka
Vesna Pernarčić Žunić – psihologica
Ljiljana Bogojević – učiteljica
Hana Cvijanović – Emica
Rene Rehak – Siniša

Dora Milenović – Maja
Marko Bočkar – Marko
Lea Vukmanić – Martina
Roni Lepej – Srećko
Anita Matić Delić – Piroška
Inge Appelt – Uršula
Zlatan Zuhrić – policajac
Kristian Potočki – mladi policajac
Samir Vujčić – svećenik
Marija Tadić – prodavačica

Astrit Alihajdaraj – poštar
Ines Würth – apotekarica Dorica
Lena Politeo – Marjetica
Božidarka Frajt – Julči
Kostadinka Velkovska – Štefanija
Branka Cvitković – Vjera
Goran Grgić – grobar
Zoran Krejić – grobarov pomoćnik
Ioan Barbu – socijalni radnik
Ksenija Pajić – Emičina mama

Duh babe Ilonke

The Little Gypsy Witch

svjetska premijera / world premiere

film za djecu / film for children

Hrvatska, Makedonija, Austrija / Croatia, Macedonia, Austria, 2011, 97 min / 1h37

Nakon smrti bake Ilonke, u domu romske obitelji djevojčice Manuše počnu se događati neobični događaji. Manuša ubrzo shvaća da je bakin duh još uvijek u kući...

SADRŽAJ: *Duh babe Ilonke* glazbena je komedija s elementima fantastike koja portretira život neobične romske obitelji iz perspektive desetogodišnje djevojčice Manuše. Nakon smrti Manušine bake Ilonke, njezini roditelji, okupirani svakodnevnim problemima, ne primjećuju niz neobičnih događanja u kući. Manuši vrlo brzo postaje jasno da kuću opsjeda duh pokojne bake kojeg, uz pomoć prijatelja Zdenka, pogrebničkova sina, pokušava smiriti...

REDATELJSKA IZJAVA: *Duh babe Ilonke* film je za djecu, ali na razini podteksta zanimljiv je i za odrasle. Pitanja života i smrti, gubitka najmilijih, pitanja su koja intenzivno zaokupljaju dječju maštu, ali i misli odraslih. Priča je to i o nezaposlenosti i svakodnevnom snalaženju da se preživi, ali prije svega to je priča koja se bavi elementarnim vrijednostima obitelji i prijateljstva, koja nas uči da sve ljude, a posebno one koji su na bilo koji način drukčiji, nije dovoljno samo *tolerirati*, nego ih trebamo prihvaćati kao sebi ravnima.

redatelj TOMISLAV ŽAJA

(Zagreb, 1967) Magistrirao je dokumentarnu filmsku režiju na filmskoj akademiji FAMU u Pragu 1993. Od 1987. godine režira brojne dokumentarne filmove snimljene u produkciji Dokumentarnog programa Hrvatske televizije, kao i u produkciji vlastite producerske kuće Gral Film, koju osniva 1995. godine. U sklopu Gral Filma producira većinom dokumentarne filmove, povremeno kratke igrane, a koproducent je i dva cjelovečernja igrana filma. Režirao je više od trideset dokumentarnih filmova, uglavnom prema vlastitim scenarijima (od čega desetak međunarodnih koprodukcija) te dvije televizijske adaptacije kazališnih uspjeha.

producent BORIS DMITROVIĆ

(Virovitica, 1951) Diplomirao na Fakultetu ekonomije i turizma u Puli 1977. S profesionalnim radom na filmu počinje 1978. kao vanjski suradnik Jadran filma. Od 1984. godine radi kao direktor filma i operativni producent na međunarodnim koprodukcijama (*Rosencrantz & Guildenstern su mrtvi*, 1990, *Night Watch*, 1994, *Schliemann & Sophia*, 2006) te domaćim projektima (*Vrijeme za...*, 1992, *Transatlantic*, 1997, *Polagana predaja*, 2000). Član je The Production Guild of Great Britain, Hrvatske udruge producenata i Hrvatskog društva filmskih djelatnika. Od 2000. izvršni je producent Formula filma.

produkcijske kuće:

Formula film, Hrvatska radiotelevizija

koprodukcijske kuće:

Knut Ogris filmproduktion, Geyzer Filmproduction

koproducenti:

Knut Ogris, Zoran Risteski uz potporu Eurimagesa



After the death of grandmother Ilonka, unusual events start to happen in the home of Manusha's Roma family. Manusha soon realizes that her grandmother's spirit is still in the house...

SUMMARY: *The Little Gypsy Witch* is a music comedy with fantasy elements that portrays the life of an unusual Roma family seen through the eyes of a ten-year-old girl Manusha. After the death of Manusha's grandmother Ilonka, her parents, occupied with everyday problems, do not notice a series of unusual events occurring at home. Manusha quickly realizes that the house is haunted by the spirit of the deceased grandmother. With the help of her friend Zdenko, the undertaker's son, she will try to pacify the spirit...

DIRECTOR'S STATEMENT: *The Little Gypsy Witch* is a film for children but it is the subtext that makes it interesting for adults as well. The questions of life and death, and the loss of the loved ones not only weigh heavily on a child's mind, but also on the minds of adults. This is also a story about unemployment and a constant struggle for survival. But above all, it is a story that tackles basic family and friendship values, that ultimately teaches us that all the people, especially those who are *different* in any way, should not simply be *tolerated*, but rather accepted as equals.

director TOMISLAV ŽAJA

(Zagreb, 1967) He received a master's degree in Documentary Film Direction from the FAMU Film Academy in Prague in 1993. Since 1987 he has made a number of documentary films produced by the Croatian Radiotelevision Documentary Programme and by his own production company Gral Film, founded in 1995. With Gral Film he has produced mostly documentaries and occasionally short films and co-produced two full-length features. He is the director of more than thirty documentaries, mostly based on his own scripts (out of which ten international co-productions) and two television adaptations of hit stage productions.

producer BORIS DMITROVIĆ

(Virovitica, 1951) He graduated from the Faculty of Economics and Tourism in Pula in 1977. He started working on film professionally in 1978 as an associate of Jadran Film. Since 1984 he has worked as production manager and line producer on international co-productions (*Rosencrantz & Guildenstern Are Dead*, 1990, *Night Watch*, 1994, *Schliemann & Sophia*, 2006) as well as domestic projects (*A time for...*, 1992, *Transatlantic*, 1997, *Slow Surrender*, 2000). He is a member of the Production Guild of Great Britain, Croatian Producers' Association and the Croatian Society of Film Workers. Since 2000 he has been an executive producer of Formula Film.

production company:

Formula Film, Croatian Radiotelevision

co-production company:

Knut Ogris filmproduktion, Geyzer Filmproduction

co-producers:

Knut Ogris, Zoran Risteski with the support of Eurimages

Formula film, Veslačka 6, HR-10000 Zagreb

tel ++385 1 2950 170, fax. ++385 1 2931 100, e-mail, lukad@formulafilm.hr, web: www.formulafilm.hr

scenaristica IRENA KRČELIĆ

Studirala je dramaturgiju na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu (1998-2003). Bavi se pedagoškim radom i idejna je začetnica scenarističkih radionica Palunko. Kao scenaristica radila je na desetak televizijskih serija (*Bitange i princeze, Zabranjena ljubav, Dobre namjere...*). Filmografija (izbor): *Iskrivljeni odrazi* (kratki dokumentarni, 2001), *Put u raj biznis klasom* (kratki igrani, 2002), *Bankirke* (televizijski film, 2007), *Duh babe Ilonke*.

snimatelj MARIO DELIĆ

(Zagreb, 1971) Filmski i televizijski snimatelj i operater steadicama, djeluje u Hrvatskoj i u inozemstvu. Filmom se bavi od 1990. Kao snimatelj radio je na filmu *Nit života* (2000), nizu televizijskih serija, dokumentarnih i kratkih filmova, uz ostale na seriji *Dobre namjere* i egipatskom serijalu *Ana Albi Dalili* (nagrada Best Picture 2009 Egyptian Broadcast Union) te dokumentarnim filmovima *My Landmine* (2001) i *Calling the Ghosts* (1997).

montažer HRVOJE MRŠIĆ

(Zagreb, 1977) U Zagrebu završava Jezičnu gimnaziju i upisuje se na Pravni fakultet. Montažom se počeo baviti 1994. Montirao je tri dugometražna igrana filma (*Put lubenica, Metastaze i Duh babe Ilonke*) te više od trideset dokumentarnih filmova, od kojih su mnogi prikazani i nagrađeni na velikom broju festivala u Hrvatskoj i inozemstvu. Dobitnik je triju nagrada za najbolju montažu na Danima hrvatskog filma.

scenograf IVICA TRPČIĆ

Scenografijom se bavi od 1969, a kao scenograf ili u odjelu scenografije radio je na više od stotinu igranih filmova, televizijskih i kazališnih produkcija. Dobitnik Zlatne Arene za najbolju scenografiju za filmove *Konjanik* (2003), *Je li jasno prijatelju?* (2000) i *Anđele moj dragi* (1996). Radio je i na američkim i europskim produkcijama. Filmografija (izbor): *Dvoboj* (2010), *Bijela munja* (2009), *Kako je počeo rat na mom otoku* (1996).

kostimografkinja BLANKA BUDAK

(Zagreb, 1978) Godine 1995. maturira na Central High School u Aberdeenu, Južna Dakota, SAD, a 2000. diplomira kao dizajner tekstila na Tekstilno-tehnološkom Fakultetu u Zagrebu. Od 2004. radi kao kostimografkinja u filmovima, televizijskim serijama i na reklamama u Hrvatskoj i inozemstvu. Filmografija (izbor): *Soba 304* (2011), *Neka ostane među nama* (2010), *Bijela munja, Armin* (2007), *Što je muškarac bez brkova?* (2004).

skladatelj VJERAN ŠALAMON

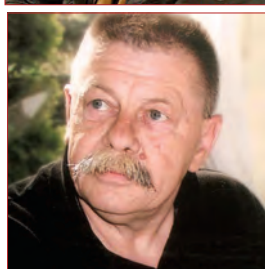
(Zagreb, 1967) Skladatelj je i dizajner zvuka na više od šezdeset filmova, brojnim kazališnim predstavama i multimedijalnim izložbama. Gost predavač na Akademiji likovnih umjetnosti u Zagrebu. Radio je zvuk za Hrvatski paviljon na EXPO-u u Japanu 2005. i u Španjolskoj 2008. te glazbu za animirane (*Spoj, Format*), dokumentarne (*Solo, Ljudi s mliječnog puta*) i igrane filmove (*Keeping Up With Jones* (2006), *Predstava* (2010), *Mrak* (2011)).

scenografija: Ivica Trpčić, Bujar Mucha, Hansjörg Mikesch
kostimografija: Blanka Budak, Katja Hrobat

ton: Mladen Pervan (snimatelj zvuka), Sabine Maier (dizajn zvuka i miks)

maska: Ana Bulajić Črček

specijalni efekti: Industrial Motion & Art (vizualni efekti)



scriptwriter IRENA KRČELIĆ

She studied Dramaturgy at the Academy of Dramatic Art in Zagreb (1998-2003). She has been engaged in teaching and she is the originator of Palunko screenwriting workshops. Her credits include some ten TV series (*Bums and Princesses, Forbidden Love, Good Intentions*, etc.). Selected filmography: *Distorted Reflections* (short documentary, 2001), *A Trip to Paradise* (short narrative, 2002), *Bankers* (TV film, 2007), *The Little Gypsy Witch*.

cinematographer MARIO DELIĆ

(Zagreb, 1971) He is a cinematographer and a steadicam operator, active in Croatia and abroad. He has been working in film industry since 1990. His credits include the feature *Thread of Life* (2000), a number of TV series, documentaries and short films, including the series *Good Intentions* and the Egyptian serial *Ana Albi Dalili* (Best Picture Award 2009 by Egyptian Broadcast Union), and the documentaries *My Landmine* and *Calling The Ghosts*.

editor HRVOJE MRŠIĆ

(Zagreb, 1977) He completed a languages programme secondary school in Zagreb and enrolled at the Faculty of Law. He began editing in 1994. He has edited three feature films (*Melon Route, Metastases* and *Little Gypsy Witch*) and over thirty documentaries, many of which screened and earned him awards at a number of festivals in Croatia and abroad. He has won three best editor awards at the Days of Croatian Film.

art director IVICA TRPČIĆ

He started working as art director in 1969. He has worked on more than a hundred features, television and theatre productions either as art director or as part of the art direction team. He won the Golden Arena for Best Art Direction for the films *Horseman* (2003), *Is it Clear, My Friend?* (2000) and *My Dear Angel* (1996). He has worked on American (*Anton Chekhov's The Duel, White Lightning*, etc.) and European productions.

costume designer BLANKA BUDAK

(Zagreb, 1978) In 1995 she graduated from the Central High School in Aberdeen, South Dakota, USA, and in 2000 she received a degree in Textile Design from the Faculty of Textile Technology in Zagreb. Since 2004 she has been engaged in costume design on films, TV series and commercials in Croatia and abroad. Selected filmography: *Room 304* (2011), *Just Between Us* (2010), *White Lightning*, *Armin* (2007), *What is a Man Without a Moustache?* (2004).

composer VJERAN ŠALAMON

(Zagreb, 1967) He worked as composer and sound designer on more than sixty films, a number of theatre productions and multimedia exhibitions. He is a guest lecturer at the Academy of Fine Arts in Zagreb. His worked as sound designer for the Croatian Pavilion at EXPO 2005 in Japan and EXPO 2008 in Spain, he composed music for animated films, documentaries, as well as the features *Keeping Up With Jones*, *The Performance*, *Darkness*.

art directors: Ivica Trpčić, Bujar Mucha, Hansjörg Mikesch

costume designer: Blanka Budak, Katja Hrobat

sound: Mladen Pervan (sound engineer), Sabine Maier (sound and mix design)

make-up: Ana Bulajić Črček

special effects: Industrial Motion & Art (visual effects)

SELMA IBRAHIMI

(2000) Živi u Zagrebu gdje pohađa osnovnu školu. Od šeste godine aktivno se bavi pjevanjem i plesom. Nastupala je na školskim priredbama i dječjim festivalima. Uloga Manuše u filmu *Duh babe Ilonke* njezin je filmski prvijenac. Potraga za djevojčicom koja će igrati Manušu trajala je godinu dana, a završena je kad je redatelj slučajno na vratima jednog razreda vidio Selmu Ibrahimu.

MARIN ARMAN GRBIN

(1999) Učenik je Osnovne škole Pavleka Miškine u Zagrebu, a istodobno s polaskom u školu krenuo je i u Učilište Zagrebačkog kazališta mladih. Nastupao je u predstavama Hrvatskog narodnog kazališta u Zagrebu (*Park i Oluja*), a njegov se glas mogao čuti u predstavi *Lutkina kuća / Zmija mladoženja* u Teatru &TD. Posuđuje glas i likovima u crtićima (*Horton, Barbie i palčica i Nebesa*) i crtanim serijalima (*Mickey i prijatelji*). Nastupio je u kratkometražnim (*Mama i Morgen*) i dugometražnim (*U zemlji čudesa i Duh babe Ilonke*) filmovima, a snimio je i dvije reklame.

ALEKSANDRA BALMAZOVIĆ

(Celje, Slovenija, 1976) Diplomirala glumu na Akademiji umetnosti u Beogradu. Radila u kazalištima u Beogradu, Sarajevu, Hrvatskoj, Sloveniji, Austriji i Italiji. Na filmu debitira 2001. glavnom ulogom u *Posljednjoj večeri (Zadnja večerja)*. Za ulogu u koprodukcijском filmu *Sivi kamion crvene boje* (2004) osvaja nagradu *Carica Teodora* na Filmskim susretima u Nišu, nagradu za najbolju žensku ulogu nacionalne sekcije FIPRESCI-a na festivalu u Novom Sadu i nagradu European Shooting Stars za najbolju mladu europsku filmsku glumicu. Filmografija: *Amir* (2002), *Rezervni dijelovi (Rezervni deli, 2003), Stanje šoka* (2011).

RAKAN RUSH Aidat

(Irbid, Jordan, 1977) Glumom se počeo baviti 1990. u Dramskom studiju Zagrebačkog kazališta mladih. Diplomirao je glumu na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu 2000. Član je ansambla Gradskog kazališta Trešnja od 2004. Dobitnik dviju Nagrada hrvatskog glumišta (*Istok, Smisao života gospodina Lojtrice*) i nagrade *Fabijan Šovagović* na Festivalu glumca (*Komšiluk naglavačke*). Dobitnik je nagrade *Srce Sarajeva* Sarajevo Film Festivala za ulogu u filmu *Sve džaba* (2006). Filmografija (izbor): *Veliko spremanje* (televizijski film, 2000), *Ispod crte* (2003), *Seks, piće i krvoproliće* (2004), *Metastaze* (2009), *Crcni* (2009).

SELMA IBRAHIMI

(2000) She is an elementary schoolgirl who lives in Zagreb. From the age of six she has been engaged in singing and dancing. She has performed at school events and children's festivals. The role of Manusha in *The Little Gypsy Witch* is her screen debut. The search for a girl who would portray Manusha lasted for one year and it finished when the director accidentally saw Selma Ibrahimu at the door of a classroom.



MARIN ARMAN GRBIN

(1999) He attends Pavlek Miškina Elementary School in Zagreb. When he started school, he also enrolled at the Zagreb Youth Theatre School. He has appeared in theatre productions by the Croatian National Theatre in Zagreb (*The Park and The Tempest*), and one could hear his voice in the play *A Doll's House / Snake the Groom* at the &TD Theatre. He also gives voice to animated characters (*Horton, Barbie and Thumbelina and Up*) and cartoon serials (*Mickey and Friends*). He has appeared in short films (*Mum and Morgen*) and in full-length features (*In the Land of Wonders and The Little Gypsy Witch*), as well as in two commercials.



ALEKSANDRA BALMAZOVIĆ

(Celje, Slovenia, 1976) She graduated from the Art Academy in Belgrade. She worked in theatre in Belgrade, Sarajevo, Croatia, Slovenia, Austria and Italy. She made her screen debut in 2001 with the leading role in *The Last Supper*. The role in the co-produced film *Red Coloured Grey Trucks* (2004) earned her the Queen Theodora prize at the Niš Film Festival, the FIPRESCI National Section Award for Best Female Role at Novi Sad and the European Shooting Stars Award for best young European actress. Filmography: *Amir* (2002), *Spare Parts* (2003), *The State of Shock* (2011).



RAKAN RUSH Aidat

(Irbid, Jordan, 1977) In 1990 he enrolled at the Zagreb Youth Theatre Drama Studio. He received a degree in Acting from the Academy of Dramatic Art in Zagreb in 2000. He has been a member of the Trešnja Theatre since 2004. He is the winner of two Croatian Theatre Awards (*East, The Meaning of Life by Mr. Lojtrice*) and the Fabijan Šovagović Award at the Actor's Festival (*Neighbourhood Upside Down*). He won the Heart of Sarajevo Award at the Sarajevo Film Festival for the role in the film *All For Free* (2006). Selected filmography: *The Cleaning Lady* (TV film, 2000), *Below the Line* (2003), *Sex, Booze and Short Fuse* (2004), *Metastases* (2009), *The Blacks* (2009).





uloge / cast

Melita Jurišić – Mimi
Igor Kovač – Jakov
Mirela Brekalo Popović – Ana
Draško Zidar – Mirko
Suzana Nikolić – Seka
Ivica Jončić – Tomo
Boris Buzančić – Dida
Bruna Bebić Tudor – Lucija

Goran Navojec – Damir
Nada Subotić – dr. Perak
Anja Šovagović Despot – Željka
Filip Križan – Krešo
Hrvoje Zalar – Štef
Iskra Jirsak – Danijela
Mirela Videk – Dolores
Tena Tadić – Lana

Luka Sušić – Marijan
Lojz Hučić – pajdaš
Nina Erak-Svrtan – liječnica
Ana Marija Vrdoljak – medicinska sestra
Mirta Zečević, Sunčana Zelenika Konjević,
Jasna Palić Picukarić, Marko Torjanac – svatovi

Kotlovina

Kotlovina

svjetska premijera / world premiere

drama / drama

Hrvatska / Croatia, 2011, 120 min / 2h00

Veliko obiteljsko okupljanje u povodu posjeta rođakinje Mimi trebalo je biti opušteno obiteljsko druženje, ali se pretvara u nešto sasvim drugo...

SADRŽAJ: Mimi je s majkom otišla iz Jugoslavije u Australiju kao petogodišnja djevojčica. Nakon više desetljeća vraća se u Hrvatsku kako bi upoznala svoje sestre Anu i Seku te domovinu svojih predaka. Na sedmodnevnom putovanju po Hrvatskoj društvo joj pravi Anin posinak Jakov. Tijekom tih tjedan dana njih su se dvoje upustili u vezu koju skrivaju od ostatka obitelji. Cijela se rodbina, sestre i više generacija njihovih obitelji okuplja u vikendici Ane i njezina muža na kotlovini priređenoj kako bi gošći pokazali hrvatske običaje, nečemu što je zamišljeno kao opušteno obiteljsko druženje, no pretvorilo se u nešto drugo.

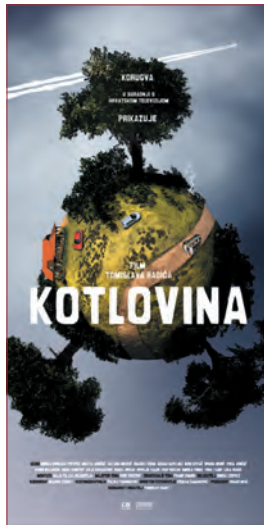
REDATELJSKA IZJAVA: *Kotlovina* je film koji kompletira trilogiju *Pukotine*, a s prethodnicima, *Što je Iva snimila 21. listopada 2003.* i *Tri priče o nespavanju*, dijeli slične tematske preokupacije – seciranje života građanskog, ili bolje rečeno malograđanskog, društva u Hrvatskoj, promatranje onoga što prosijava ispod površine i postane vidljivo kad maske padnu. No, *Kotlovina* je istodobno i film o običnoj hrvatskoj obitelji. Prepuštam gledateljima da dožive ono što su vidjeli kako god žele i da svaki od njih sam zaključi o čemu film govori jer će, na kraju krajeva, za svakoga od njih film govoriti o nečemu drugom.

redatelj, scenarist, producent TOMISLAV RADIĆ

(Zagreb, 1940) Diplomirao je komparativnu književnost i povijest umjetnosti na Filozofskom fakultetu i režiju na Kazališnoj akademiji u Zagrebu. Od 1978. do 1997. bio je profesor glume i kazališne režije na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu. Režirao je nekoliko desetaka kazališnih predstava, među kojima posebno mjesto zauzimaju *Stilske vježbe* Raymonda Quenaua (1968) uvrštene u *Guinnessovu knjigu rekorda* kao najdugovječnija predstava na svijetu s istom glumačkom podjelom. Za Hrvatsku televiziju režirao je više od četrdeset dokumentarnih emisija i mnoge ekranizacije dramskih predstava. Filmografija (dugometražni igrani film): *Živa istina* (1972), *Timon* (1973), *Luka* (1992), *Anđele moj dragi* (1995), *Holding* (2001), *Što je Iva snimila 21. listopada 2003.* (2005, Velika zlatna Arena, Zlatna Arena za režiju i nagrada kritike Oktavijan u Puli) i *Tri priče o nespavanju* (2008).

produkcijaska kuća: Korugva d.o.o.

koprodukcijaska kuća: Hrvatska radiotelevizija



A big family gathering on the occasion of cousin Mimi's visit was supposed to be a relaxed family meeting but it turns into something completely different...

SUMMARY: As a five-year-old girl Mimi left Yugoslavia with her mother and moved to Australia. After several decades she is returning to Croatia to meet her sisters Ana and Seka and the country of her ancestors. Ana's stepson Jakov accompanies her on a seven-day journey around Croatia. In the course of this week the two of them start a relationship that they hide from the rest of the family. The whole family, the sisters and several generations of their families, gather at Ana and her husband's holiday house to enjoy kotlovina (grilled pork loin chops or chicken breasts) and introduce the guest to some of Croatia's customs. The event was supposed to be a relaxed family meeting but it turns into something else.

DIRECTOR'S STATEMENT: *Kotlovina* is a film completing the trilogy *Cracks* and sharing similar thematic concerns with its predecessors *What Iva Recorded on October 21st, 2003* and *Three Stories About Sleeplessness* – dissecting the life of civil society, or rather petty bourgeois society in Croatia, looking at things below the surface which become visible when the masks fall down. However, *Kotlovina* is also a film about a typical Croatian family. I will let the spectators experience what they see in any way they want to and I will let each viewer conclude what the film is about. Finally, for each person the film will have a different meaning.



director, scriptwriter, producer TOMISLAV RADIĆ

(Zagreb, 1940) He holds a degree in Comparative Literature and History of Art from the Faculty of Philosophy and a degree in Directing from the Academy of Dramatic Art in Zagreb. From 1978 to 1997 he taught Acting and Stage Directing at the Zagreb Academy of Dramatic Art. He has directed a series of plays, among which Raymond Quenau's *Exercises in Style* (1968) hold a special place as it was introduced into the *Guinness World Records* for the longest run of a theatrical play with the same cast. He has directed more than forty documentary programmes and many adaptations of theatrical plays for Croatian Radiotelevision. Filmography (feature-length film): *The Living Truth* (1972), *Timon of Athens* (1973), *The Harbour* (1992), *My Dear Angel* (1995), *Holding* (2001), *What Iva Recorded on October 21st, 2003* (2005, Grand Golden Arena, Golden Arena for Best Director and Oktavijan Critics' Choice Award in Pula) and *Three Stories About Sleeplessness* (2008).

production company: Korugva d.o.o.

co-production company: Hrvatska radiotelevizija

KORUGVA d.o.o., Zajčeva 31, HR-10000 Zagreb

tel. +385 91 418 3699, fax. +385 1 243 1339, e-mail: korugva@zg.t-com.hr

snimatelj VEDRAN ŠAMANOVIĆ

(Split, 1968 – Zagreb, 2009) Diplomirao je filmsko i TV snimanje na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu. Bio je snimatelj, a povremeno redatelj i scenarist većeg broja dugometražnih, kratkih i eksperimentalnih filmova te više od stotinu glazbenih spotova. Dobitnik je brojnih nagrada. Bio je predavač na zagrebačkoj Likovnoj akademiji. Osnivač je One Take Film Festivala u Zagrebu. Godine 2010. utemeljena je nagrada koja nosi njegovo ime, a dodjeljuje se umjetniku koji je „inovativnim pristupom proširio granice izraza u hrvatskom filmu“.



cinematographer VEDRAN ŠAMANOVIĆ

(Split, 1968 – Zagreb, 2009) He graduated from the Academy of Dramatic Art in Zagreb in Film and Television Cinematography. He worked as cinematographer, and occasionally as director and scriptwriter, on a large number of full-length, short and experimental films, and more than a hundred music videos. He received a number of awards. He taught at the Zagreb Academy of Fine Arts. He is the initiator of the One Take Film Festival in Zagreb. In 2010 an award bearing his name was established and it is given to an artist who has “broadened the boundaries of expression in Croatian film with an innovative approach”

montažerka MAJA FILJAK BILANDŽIJA

(1947) Nakon studija komparativne književnosti te engleskog i talijanskog jezika na Filozofskom fakultetu u Zagrebu, zaposlila se 1969. godine na Televiziji Zagreb kao asistent filmske montaže, a 1986. u statusu majstora filmske montaže prelazi na poslove redakcijske suradnice u Dječjem programu Televizije Zagreb, gdje je do 2008. radila kao urednica. Kao montažerka radila je za Dramski, Dokumentarni i Informativni program Televizije Zagreb (kasnije Hrvatske televizije). Filmografija: *Živa istina, Timon, Kotlovina*.



editor MAJA FILJAK BILANDŽIJA

(1947) After graduating from the Zagreb Faculty of Philosophy with a degree in Comparative Literature, English and Italian, she started working for the Zagreb Television as film editing assistant in 1969. In 1986, with the status of a film editing expert, she started working as an editorial associate for the Zagreb Television Children's Programme, where she worked as editor until 2008. She worked as film editor for the Zagreb Television's (later Croatian Radiotelevision) Drama, Documentary and Information Programmes. Filmography: *The Living Truth, Timon of Athens, Kotlovina*.

scenograf MLADEN OŽBOLT

(Čabar, 1957) Diplomirao je na Arhitektonskom fakultetu u Zagrebu 1982, a iste godine započinje i s radom na filmu. Član je Hrvatske zajednice samostalnih umjetnika. Scenograf je dvadesetak hrvatskih dugometražnih igranih filmova, nekoliko televizijskih serija i stranih filmova. Povremeno radi i u kazalištu, a autor je brojnih scenografija izložbenih postava te scenografija reklama i spotova. Dobitnik je dviju Zlatnih Arena za scenografiju filmova *Prezimiti u Rijju* (2002) i *Put lubenica* (2006).



art director MLADEN OŽBOLT

(Čabar, 1957) In 1982 he graduated from the Faculty of Architecture in Zagreb and in the same year he started working in the film industry. He is a member of the Croatian Freelance Artists' Association. He has worked as art director on some twenty Croatian feature films, several TV series and foreign films. He also works in theatre and he has designed a number of exhibition sets, as well as sets for commercials and music videos. The films *Winter in Rio* (2002) and *Melon Route* (2006) earned him two *Golden Arenas* for Best Art Direction.

kostimografkinja ŽELJKA FRANULOVIĆ

(Zagreb, 1967) Diplomirala je na Tekstilno-tehnološkom fakultetu u Zagrebu. Filmografija: *Tu, Svjedoci* (2003), *Slučajna sputnica* (2004), *Pušča Bistra* (2005), *Put lubenica* (2006), *Kradljivac uspomena* (2007), *Iza stakla* (2009), *Metastaze, Čovjek ispod stola* (2009), *Sedamdeset i dva dana, Max Schmeling* (2010), *Kotlovina, Korak po korak* (2011). Dobitnica je Zlatnih Arena za kostimografiju u filmovima *Snivaj, zlato moje* (2005) i *Nije kraj* (2008).



costume designer: ŽELJKA FRANULOVIĆ

(Zagreb, 1967) She graduated from the Faculty of Textile Technology in Zagreb. Filmography: *Here, Witnesses* (2003), *Accidental Co-traveller* (2004), *Somewhere Nowhere* (2005), *The Melon Route* (2006), *The Recollection Thief* (2007), *Behind the Glass* (2009), *Metastases, The Man Under the Table* (2009), *72 Days, Max Schmeling* (2010), *Kotlovina, Step by Step* (2011). The films *Sleep Sweet, My Darling* (2005) and *Will Not Stop There* (2008) earned her two *Golden Arenas* for Best Costume Design.

skladatelj SINIŠA LEOPOLD

(1957) Skladatelj je, glazbeni pedagog, dirigent i publicist. Diplomirao je na Muzičkoj akademiji u Zagrebu, gdje od 1985. djeluje kao viši predavač. Šef-dirigent je Tamburaškog orkestra Hrvatske radiotelevizije od 1985. Autor je velikog broja skladbi i aranžmana zabavne, filmske (*Duga mračna noć* (Zlatna Arena za glazbu),...) i scenske glazbe (predstava *Breza* i dr.) te mjuzikla *Janica i Jean*. S raznim ansamblima gostovao je na svim kontinentima. Dobitnik je mnogobrojnih uglednih nagrada i priznanja.



composer SINIŠA LEOPOLD

(1957) A composer, musical pedagogue, conductor and publicist, he graduated from the Zagreb Music Academy where he has worked as a senior lecturer since 1985. He has served as chief-conductor of the Croatian Radiotelevision Tamburitza Orchestra since 1985. He is the author of a large number of compositions, including entertainment, film (*Long Dark Night*, *Golden Arena* for Best Score) and stage music (*The Birch Tree*, etc), as well as the musical *Janica and Jean*. He has visited almost all the continents with different ensembles. He has won a number of prestigious awards and recognitions.

MELITA JURIŠIĆ

Rođena je u Hrvatskoj, a kada je imala četiri godine, njezina se obitelj preselila u Australiju. Bila je članica kazališne trupe Lighthouse Jima Sharmana, s kojom je gostovala diljem Australije. Za kazališne je uloge nominirana i nagrađena s više nagrada. Nastupala je u kazališnim kućama u Austriji, Japanu, Koreji, Luksemburgu, Njemačkoj i Slovačkoj. Glumila je u nekoliko televizijskih serija i filmova (hrvatski *Transatlantic*, *The Tale of Ruby Rose*, za koji osvaja nagrade *Pasinetti* i *Elvira Notari* za najbolju glumicu na festivalu u Veneciji,...).

IGOR KOVAČ

(Vukovar, 1983) Osnovnu i srednju školu završio u Osijeku. Diplomirao je na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu 2009. Nastupa u više hrvatskih kazališta: Kazalište Mala scena, Teatar Exit, Dječje kazalište Dubrava i Gradsko kazalište Gavella u Zagrebu, Ludens teatar u Koprivnici i Hrvatsko narodno kazalište Ivana pl. Zajca Rijeka. Nastupio je u više televizijskih serija, a na ovogodišnjem Festivalu u Puli moći ćemo ga vidjeti u dva filma – *Kotlovina* i *Ćaća*.

MIRELA BREKALO POPOVIĆ

(Zagreb, 1956) Diplomirala je glumu na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu. Članica je glumačkog ansambla zagrebačkog Kazališta Komedija od 1979. Glumila je u više od šezdeset predstava u kazalištima diljem Hrvatske. Ostvarila je brojne uloge u televizijskim i radijskim dramama, televizijskim filmovima i serijama, a bavi se i sinkronizacijom animiranih filmova. Predavala je scenski govor na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu. Filmografija (izbor): *Neke druge priče*, *Duga mračna noć*.

DRAŠKO ZIDAR

(1961) Od desete godine bavi se glumom u Dramskom studiju Kazališta Virovitica. Profesionalno je angažiran u Kazalištu Virovitica od 1986. Ostvario je preko stotinu uloga u matičnom kazalištu i u drugim hrvatskim kazalištima. Dobitnik je više nagrada, među kojima su i Nagrada hrvatskog glumišta (2002) i nagrada *Fabijan Šovagović* Festivala glumca (2005). Glumio je u više televizijskih serija. Filmografija: *Holding*, *Je li jasno, prijatelju?*, *Crvena prašina*, *Moram spavat', anđele*.

SUZANA NIKOLIĆ

(Županja, 1965) Diplomirala je glumu na Akademiji dramske umjetnosti (ADU) u Zagrebu 1989. Bila je članica ansambla Zagrebačkog kazališta mladih od 1992. do 2001., a nastupala je i u drugim hrvatskim kazalištima te na Dubrovačkim ljetnim igrama. Glumila je u nekoliko filmova i televizijskih serija, a za ulogu u filmu *Tri muškarca Melite Žganjer* (1998) nagrađena je Zlatnom Arenom za sporednu ulogu. Redovna je profesorica na Katedri za scenski govor Studija glume ADU.

MELITA JURIŠIĆ

She was born in Croatia. When she was four, her family moved to Australia. She was a member of Jim Sharman's theatre company Lighthouse, which performed across Australia. She has won a number of nominations and awards for her theatrical roles. She has appeared in theatres in Austria, Japan, Korea, Luxembourg, Germany and Slovakia. She has appeared in several TV series and films (Croatian *Transatlantic* and *The Tale of Ruby Rose* a film that earned her the *Pasinetti* and *Elvira Notari* Awards for Best Actress at Venice).

IGOR KOVAČ

(Vukovar, 1983) He completed his elementary and secondary education in Osijek and went on to graduate from the Academy of Dramatic Art in Zagreb in 2009. He has appeared in a number of Croatian theatres: Mala Scena Theatre, Exit Theatre, Dubrava Children's Theatre and Gavella Theatre in Zagreb, Ludens Theatre in Koprivnica, and Ivan pl. Zajc Croatian National Theatre in Rijeka. He has appeared in a number of TV series and we will have an opportunity to see him in two films at this year's Pula Film Festival – *Kotlovina* and *Daddy*.

MIRELA BREKALO POPOVIĆ

(Zagreb, 1956) She holds a degree in Acting from the Zagreb Academy of Dramatic Art. Since 1979 she has been a member of the Zagreb Komedija Theatre. She has appeared in more than sixty theatre productions across Croatia. She has appeared in a number of TV and radio plays, TV films and series and she voices animated characters. She taught Stage Speech at the Zagreb Academy of Dramatic Art. Selected filmography: *Some Other Stories*, *Long Dark Night*.

DRAŠKO ZIDAR

(1961) He started acting at the Drama Studio of the Virovitica Theatre when he was ten. Since 1986 he has been a member of the Virovitica Theatre. He has appeared in more than a hundred roles for various theatres in Croatia. He has received a number of awards, including the Croatian Theatre Award (2002) and the Fabijan Šovagović Award at the Actor's Festival (2005). He has appeared in a number of TV series. Filmography: *Holding*, *Is it Clear, My Friend?*, *Red Dust*, *I Have to Sleep, My Angel*.

SUZANA NIKOLIĆ

(Županja, 1965) She graduated from the Academy of Dramatic Art (ADU) in Zagreb with a degree in Acting in 1989. She was a member of the Zagreb Youth Theatre from 1992 to 2001. She has performed for other theatres as well and at the Dubrovnik Summer Festival. She has appeared in several films and TV series. The role in the film *The Three Men of Melita Žganjer* (1998) earned her the Golden Arena for Best Actress in a Supporting Role. Suzana Nikolić is a full professor of Stage Speech at the Acting Department of the ADU.





uloge / cast

Ksenija Marinković – Vjera Kralj
Nenad Cvetko – Gross
Hrvoje Perc – Krsto Kralj
Sreten Mokrović – Tomo Kralj
Vera Zima – Mara
Neven Paleček – Papageno – Drago
Darko Milas – mladi gazda

Goran Navojec – Brko
Vilim Matula – humanitarac
Sandra Lončarić Tankosić – Stella
Bojan Navojec – Mikloš
Andrej Dojkić – tetovirani klinac
Božidarka Frait – majka mladog gazde
Barbara Prpić – novinarka

Aljoša Vučković – šarmantni gospodin
Slaven Knezović – Mato
Mladen Vulić – Bradonja 1
Draško Zidar – Bradonja 2
Andrea Cindrić – Grossova majka (12 god.)

Korak po korak

Step by Step

svjetska premijera / world premiere
ratna drama / war drama
Hrvatska / Croatia, 2011, 105 min / 1h45,

Kako bi bila bliže sinu koji je dragovoljac u Domovinskom ratu 1991, Vjera Kralj ostaje u obiteljskom domu koji je na samoj liniji obrane Osijeka...

SADRŽAJ: Početkom Domovinskog rata 1991. Vjera Kralj ostaje sama u razrušenoj kući, na samoj liniji obrane Osijeka. Muž odlazi u izbjeglištvo, a sin na bojišnicu. Vjera sakuplja novac za pancirni prsluk za koji se nada da će njenu sinu spasiti život. Radeći posao prevoditeljice za njemački jezik, Vjera sreće neobične ljude...

REDATELJSKA IZJAVA: *Korak po korak* film je koji sam posvetila svojoj ženskoj lozi kroz povijest – ženama koje su preživjele ratove i othranile svoje obitelji i budućoj generaciji koja će se usuditi biti svoja. Četiri godine pisanja svelo se na četiri mjeseca rada na filmu. Isplatilo se, jer sam rekla sve što sam htjela, posebno o onima o kojima nije rečeno ništa.

redateljica, scenaristica BILJANA ČAKIĆ VESELIČ

(Vinkovci) Nakon završene Akademije likovne umjetnosti u Zagrebu, nastavlja školovanje u Ebeltoft Film Collegeu u Danskoj. Nakon eksperimentalne i multimedijске faze te novinarskih i snimateljskih iskustava u Domovinskom ratu, usmjerava se na dokumentarni film. Od preko trideset filmova koliko ih je snimila, nagrađeni su: *Start the End* (1994), dokumentarci *Prognano djetinjstvo* (1995) i *Dečko kojem se žurilo* (2001), dokumentarni omnibus *Preko granice* 2004., a snimila je i trilogiju *Polja smrti* (1999-2000), dokumentarno-igrani film *Zagorka* (2007) i u Sloveniji televizijski igrani film *Vidovnjakinja* (2003).

producent IVAN MALOČA

(Knin, 1962) Godine 1990. suosniva tvrtku za proizvodnju filmova Studio K 36 u kojoj radi do 1995. kada utemeljuje producersku tvrtku Interfilm. Godine 2003. osniva Hrvatsku udruhu producenata (HRUP). Član je Europske filmske akademije. Producirao je više od dvadeset dugometražnih igranih filmova nagrađivanih na festivalima u domovini (tri Velike zlatne Arene uz ostale nagrade) i inozemstvu. Kao producent radio je i na pet europskih koprodukcija. Producirao je i više od trideset dokumentarnih filmova te humoristične televizijske serije *Bitange i princeze* i *Zakon!*.

scenaristi: Lydia Scheuermann Hodak, Branko Šömen, Biljana Čakić Veselič

produkcijска kuća: Inter Film

koprodukcijска kuća: Hrvatska radiotelevizija



Vjera Kralj stays in her family home at the Osijek frontline so that she could be closer to her son who volunteered to serve in the Croatian army in 1991.

SUMMARY: In 1991, at the beginning of the Croatian War of Independence, Vjera Kralj is left alone in a demolished house, on the Osijek frontline. Her husband has left the town as a refugee and her son has gone to the front. Vjera collects money for a bullet-proof vest, hoping that this would save her son's life. Working as a German interpreter, Vjera meets unusual people...

DIRECTOR'S STATEMENT: *Step by Step* is a film I dedicated to the female line of my family - to women who survived wars and provided for their families and to a future generation of women who will dare to be independent. Four years of writing turned into four years of filmmaking. It was worth it because I said what I wanted to say, especially about those who had been left out of any kind of discourse.



director, scriptwriter BILJANA ČAKIĆ VESELIČ

(Vinkovci) After completing the Academy of Fine Arts in Zagreb she went on to study at the Ebeltoft Film College in Denmark. After her experimental and multimedia phases, as well as her experience as war reporter and cameraperson in the Croatian War of Independence, she focused on documentaries. With more than thirty films to her name, the films *Start the End* (1994), the documentaries *Childhood in Exile* (1995) and *The Boy Who Was in a Hurry* (2001), as well as the documentary omnibus *Across the Border* (2004), received a number of awards. She is the author of the trilogy *The Fields of Death* (1999-2000), the documentary narrative *Zagorka* (2007) and the Slovenian TV feature *The Clairvoyant* (2003).



producer IVAN MALOČA

(Knin, 1962) In 1990 he co-founded the production company Studio K 36 where he worked until 1995 when he founded the production company Interfilm. In 2003 he established the Croatian Producers' Association (HRUP). He is a member of the European Film Academy. He has produced more than twenty feature-length films awarded at festivals in the country (three Grand Golden Arenas, among other awards) and abroad. As a producer he has worked on five European co-production films. He has produced more than thirty documentaries, as well as the TV series *Bums and Princesses* and *Law!*

scriptwriters: Lydia Scheuermann Hodak, Branko Šömen, Biljana Čakić Veselič

production company: Inter Film

co-production company: Croatian Radiotelevision

INTER FILM, Nova Ves 45/2, HR-10000 Zagreb

tel ++385 1 4667 290, fax ++385 1 4667 022, e-mail: interfilm@intrefilm.hr, web: www.interfilm.hr

scenaristica LYDIA SCHEUERMANN HODAK

Diplomirana je ekonomistica, informatičarka, prevoditeljica i sudski tumač za njemački jezik. Napisala je tri romana, devet dramskih djela i scenarij filma *Korak po korak* (temeljen na motivima iz njezine zbirke kratkih priča *Frezije i još ponešto*). Djela su joj objavljena ili izvedena na sedam jezika.

scenarist BRANKO ŠÖMEN

(Maribor, 1936) Novinar je, autor trideset knjiga proze i poezije, scenarija dvaju televizijskih serija i desetak filmova, među kojima su i *Crveno klasje* (*Rdeće klasje*, 1970), *Posljednja postaja* (1971), *Let mrtve ptice* (1974, Zlatna Arena za scenarij), *Bele trave* (1976), *Samo jednom se ljubi* (1981) i *Rdeći boogie* (*Crveni boogie*, 1983).

snimatelj SLOBODAN TRINIĆ

Diplomirao je filmsko i televizijsko snimanje na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu 1976. Bio je direktor fotografije na 30 kratkih i dokumentarnih filmova, više od stotinu televizijskih spotova te više od 20 stranih i 25 domaćih filmova, među kojima su i *Ničiji sin* (2008) i *Karaula* (2005). Nagrađen je za najbolju fotografiju u filmovima *Besa* (2010), *Neka ostane među nama* (2010), *Konjanik* (2002), *Zlatne godine* (1993) i *Virdžina* (1992).

montažer VELJKO SEGARIĆ

(Zagreb, 1976) Studirao filmsku i televizijsku montažu na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu. Filmografija: igrani filmovi *Sex, piće i krvoproliće* (prva priča), *Dva igrača s klupe*, *U zemlji čudesa* i *Korak po korak*, dokumentarci *Heroji Vukovara*, *Živučie fotografije 2 i 3*, *Zaustavljeni glas*, dokumentarno-igrani film *Tito*, televizijske serije *Bitange i princeze* i *Zakon!*, veći broj kratkih igranih i namjenskih filmova te video i reklamnih spotova.

scenograf MARIO IVEZIĆ

(Dubrovnik, 1954) Diplomirani je arhitekt. U tridesetogodišnjoj karijeri scenografa i dizajnera produkcije sudjelovao je na više od osamdeset projekata, domaćih i koprodukcijских igranih filmova, televizijskih serija i kazališnih predstava. Filmografija (izbor): *Sedamdeset i dva dana* (2010), *U zemlji čudesa* (2009), *Svjedoci* (2003), *Marsal* (1999). Dobitnik je Zlatnih Arena za scenografiju u filmovima *Dva igrača s klupe* (2005) i *Nije kraj* (2008).

kostimografkinja ŽELJKA FRANULOVIĆ

(Zagreb, 1967) Diplomirala je na Tekstilno-tehnoškoj fakultetu u Zagrebu. Filmografija: *Tu, Svjedoci* (2003), *Slučajna suputnica* (2004), *Pušča Bistra* (2005), *Put lubenica* (2006), *Kradljivac uspomena* (2007), *Iza stakla* (2009), *Metastaze*, *Čovjek ispod stola* (2009), *Sedamdeset i dva dana*, *Max Schmeling* (2010), *Kotlovina*, *Korak po korak* (2011). Dobitnica je Zlatnih Arena za kostimografiju u filmovima *Snivaj, zlato moje* (2005) i *Nije kraj* (2008).

skladatelj TOMO SOMBOLAC

Informatički stručnjak koji se posvetio glazbi kao skladatelj, izvođač, snimatelj i producent. Svoj rad u etno-doom grupi S.o.M., kao i onaj na samostalnom dark-folk projektu *tomosombolac* te u suradnji s drugim umjetnicima, temelji na hrvatskoj tradicionalnoj glazbi. Dva je puta nominiran za nagradu Porin.

ton: Mladen Šiklić (snimatelj tona)

maska: Laura Buljan

specijalni efekti: ARTIX



scriptwriter LYDIA SCHEUERMANN HODAK

She holds a degree in Economy and Information Technology. She is a translator and court interpreter for German. She has written three novels, nine plays and the script for the film *Step by Step* (based on her short stories collection *Freesias and Something Else*). Her plays have been published or performed in seven languages.

scriptwriter BRANKO ŠÖMEN

(Maribor, 1936) He is a journalist and author of thirty books of prose and poetry, as well as scripts for two TV series and some ten films, including *Red Wheat* (1970), *Last Stop* (1971), *Flight of the Dead Bird* (1974, Golden Arena for Best Script), *White Grass* (1976), *The Melody Haunts My Memory* (1981) and *Red Boogie* (1983).

cinematographer SLOBODAN TRINIĆ

He received a degree in Film and Television Cinematography from the Zagreb Academy of Dramatic Art in 1976. He was the director of photography on 30 short subjects and documentaries, more than a hundred commercials and more than 20 foreign and 35 national films. He won the best photography award for the films *Besa* (2010), *Just Between Us* (2008), *The Horseman* (2002), *The Golden Years* (1993) and *Virgina* (1992).

editor VELJKO SEGARIĆ

(Zagreb, 1976) He studied for a degree in Film and Television Editing at the Zagreb Academy of Dramatic Filmography: feature films *Sex, Booze and Short Fuse* (first story), *Two Players from the Bench*, *In the Land of Wonders* and *Step by Step*, documentaries *Heroes of Vukovar*, *Living Photographs 2 and 3*, *Silenced Voice*, the documentary narrative *Tito*, television series *Bums and Princesses* and *Law!*, as well as a large number of shorts commercials.

art director MARIO IVEZIĆ

(Dubrovnik, 1954) He holds a degree from the Faculty of Architecture. In his thirty-year career as art director and production designer he has participated in more than eighty projects, national and co-produced film, television series and theatre productions. Selected filmography: *72 Days* (2010), *Witnesses* (2003) and *Marshal Tito's Spirit* (1999). The films *Two Players from the Bench* (2005) and *Will Not End Here* (2008) earned him two Golden Arenas for Best Art Direction

costume designer ŽELJKA FRANULOVIĆ

(Zagreb, 1967) She graduated from the Faculty of Textile Technology in Zagreb. Selected filmography: *Here, Witnesses* (2003), *The Melon Route* (2006), *Behind the Glass* (2009), *Metastases*, *The Man Under the Table* (2009), *72 Days*, *Max Schmeling* (2010), *Kotlovina* and *Step by Step* (2011). The films *Sleep Sweet*, *My Darling* (2005) and *Will Not End Here* (2008) earned her two Golden Arenas for Best Costume Design.

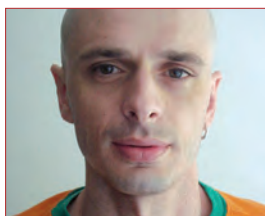
composer TOMO SOMBOLAC

He left his everyday job as an IT expert to become a composer, performer, sound engineer and producer. Be it with his ethno-doom band S.o.M., his solo project *tomosombolac* or through cooperation with other artists, he bases his work on Croatian traditional music. He has been nominated for the Porin Award twice.

sound: Mladen Šiklić (tone recording)

make-up: Laura Buljan

special effects: ARTIX



KSENIJA MARINKOVIĆ

(Virovitica, 1966) Diplomirala je glumu na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu 1988. Članica je ansambla Zagrebačkog kazališta mladih od 1989, a nastupala je i u predstavama drugih kazališta i nezavisnih kazališnih družina. Jedna je od najnagrađivanijih hrvatskih glumica. Za kazališne uloge osvojila je nagrade: Zlatni smijeh (*Zaštićena zona*), *Marul*, *Veljko Marčić*, *Dubravko Dujšin* (sve za *S druge strane*) i Nagradu hrvatskog glumišta (za *Don Juan* i *Zagrebački pentagram*, 2009). Snimila preko dvadeset filmova, među kojima je i *Neka ostane među nama* (2009) za koji osvaja Zlatnu Arenu za sporednu ulogu, te brojne televizijske filmove, serije i drame.

NENAD CVETKO

(Zürich, Švicarska, 1969) Godine 1990. upisuje se na Akademiju dramske umjetnosti. Član je ansambla Gradskog kazališta Gavella iz Zagreba. Uz više od trideset predstava na pozornici matičnog kazališta nastupao je u još nekoliko zagrebačkih kazališta te na Dubrovačkim ljetnim igrama. Nastupio je u petnaestak televizijskih filmova i serija. Na velikom ekranu debitira u filmu *Ljeto za sjećanje* (1991), a prvu glavnu ulogu ima u nagrađivanom filmu *Vidimo se* (1995). Filmografija (dugometražni igrani film, izbor): *Srce nije u modi* (2000), *Kraljica noći* (2001), *Slučajna suputnica* (2004), *Ljubavni život domobrana* (2009).

HRVOJE PERC

(1981) Počeo je glumačku karijeru još kao mlađi tinejdžer u igranom filmu *Vidimo se* Ivana Salaja 1995., a 2001. nastavlja filmom *Polagana predaja* Brune Gamulina. Diplomirao je glumu i lutkarstvo na Umjetničkoj akademiji u Osijeku 2008. Godinu kasnije dobio je ulogu u filmu *Čovjek ispod stola* Nevena Hitreca. Glumi u lutkarskim i dječjim kazališnim predstavama, posuđuje glas likovima u crtanim filmovima, a gostuje i u popularnim televizijskim serijama.

VERA ZIMA

(Metković) Diplomirala je glumu na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu 1976. Ostvarila je mnoštvo uloga u uglavnom zagrebačkim kazalištima za koje je često nagrađivana. Snimila je brojne televizijske filmove i serije koje su joj zadnjih godina donijele veliku popularnost (primjerice *Odmori se, zaslužio si* za koju osvaja i Nagradu hrvatskog glumišta 2010) te filmove. Filmografija (dugometražni film, izbor): *Mečava* (1977), *Novinar* (1979), *Ljubavna pisma s predumišljajem* (1985), *Blagajnica hoće ići na more* (2001), *Oprosti za kung fu* (2004, Zlatna Arena za sporednu ulogu), *Moram spavat', anđele* (2007).

KSENIJA MARINKOVIĆ

(Virovitica, 1966) She received a degree in Acting from the Zagreb Academy of Dramatic Art in 1988. Since 1989 she has been a member of the Zagreb Youth Theatre while performing for other theatres and independent theatre companies as well. She is one of the most awarded Croatian actresses. She received the following awards for her work on stage: Golden Laughter Award (*The Protected Zone*), Marul Award, Veljko Maričić Award, Dubravko Dujšin Award (all for *On the Other Side*) and the Croatian Theatre Award (for *Don Juan* and *The Zagreb Pentagram*, 2009). She has appeared in more than twenty films, including *Just Between Us* (2009), which earned her a Golden Arena for Best Actress in a Supporting Role, and a number of TV films, series and dramas.

NENAD CVETKO

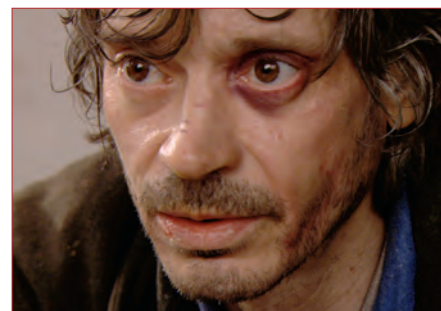
(Zürich, Switzerland, 1969) In 1990 he enrolled at the Academy of Dramatic Art. He is a member of the Gavella Theatre. Apart from appearing in more than thirty plays on the Gavella stage, he also performed for some other Zagreb theatres and at the Dubrovnik Summer Festival. He has appeared in some fifteen TV films and series. He made his screen debut with *A Summer to Remember* (1991). His first leading role was in the award-winning film *See You* (1995). Filmography (feature film selection): *The Old Oak Blues* (2000), *Queen of the Night* (2001), *Accidental Co-traveller* (2004), *Love Life of a Gentle Coward* (2009).

HRVOJE PERC

(1981) He started his film acting career already as a teenager in the 1995 feature film *See you* by Ivan Salaj and continued in 2001 appearing in Bruno Gamulin's *Slow Surrender*. He received a degree in Acting and Puppeteering from the Art Academy in Osijek. One year later he took a role in the film *The Man Under the Table* by Neven Hitrec. He appears in children's plays and puppet shows, he gives voice to animated characters and he makes guest appearances in popular TV series.

VERA ZIMA

(Metković) She received a degree from the Zagreb Academy of Dramatic Art in 1976. She has appeared in a number of plays at Zagreb theatres and she has often been awarded for her work on stage. She has also appeared in a number of features, television films and series, which brought her huge popularity in the last few years (the role in *Take a Rest, You Deserved It* earned her, among other awards, the 2010 Croatian Theatre Award). Filmography (feature film selection): *Snowstorm* (1977), *Journalist* (1979), *Premeditated Love Letters* (1985), *Cashier Wants to go to the Seaside* (2001), *Sorry for Kung Fu* (2004, Golden Arena for Best Actress in a Supporting Role), *I Have to Sleep, My Angel* (2007).





uloge / cast

Judita Franković – kći
Iva Mihalić – sestra
Igor Kovač – dečko
Ivo Gregurević – ćaća

Ćaća Daddy

svjetska premijera / world premiere
psihološki triler / psychological thriller
Hrvatska / Croatia, 2011, 70 min / 1h10

Odlazak u ličku zabit u posjet ocu koji ih je davno napustio za dvije je sestre posljednja prilika da s njim razgovaraju...

SADRŽAJ: Saznavši da joj je otac teško bolestan, kćer je nagovorila svog dečka i sestru na putovanje u ličku zabit gdje otac živi nakon što je davno napustio obitelj. Kći želi iskoristiti zadnju priliku da razgovara s ocem o svemu što se dogodilo u prošlosti. U očevu domu, u izoliranom krajoliku prekrivenu snijegom, počinju se polako otkrivati duboko potisnute mračne obiteljske tajne.

REDATELJSKA IZJAVA: U filmu *Ćaća* namjera mi je bila dovesti likove u potpunu, gluhu izolaciju i polagano otkrivati njihove mračne tajne ispred krajnje naturalističke kamere. Kad prirodna harmonija krene u smiraj, ljudsko se biće nesvjesno kreće otvarati u iskrenost, koliko god nemira i mračnog u njemu bilo skriveno. Poput prirode, mi puštamo naše likove u prvi plan i pratimo ih kako sve dublje ulaze u nemilosrdno obiteljsko razračunavanje.

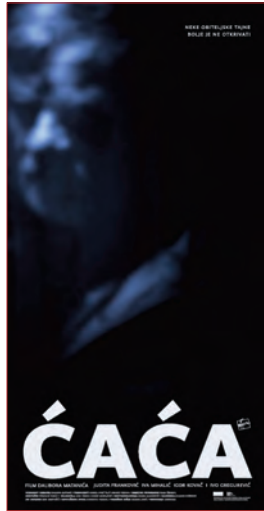
redatelj, scenarist DALIBOR MATANIĆ

(Zagreb, 1975) Diplomirao je filmsku i TV režiju na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu. Član je Europske filmske akademije. Kao redatelj dugometražnih igranih filmova debitira 2001. filmom *Blagajnica hoće ići na more* (Breza za najboljeg debitanta u Puli). Drugim filmom, *Fine mrtve djevojke* (2002), postiže svoj dosad najveći uspjeh u Puli osvajanjem Velike zlatne Arene i nagrade publike Zlatna vrata Pule. Slijede *Sto minuta Slave* (2004), *Volim te* (2005), *Kino Lika* (2009) i *Majka asfalta* (2010). Snimio je i tri kratka filma – *Suša* (2002), *Tulum* (2009) i *Mezanin* (2011) – od predviđenog šestodijelnog omnibusa. Filmovi su mu prikazivani na mnoštvu festivala diljem svijeta i osvajali brojne nagrade.

producentica ANKICA JURIĆ TILIĆ

Diplomirala je komparativnu književnost te francuski jezik i književnost na Filozofskom fakultetu u Zagrebu. U proteklih dvadesetak godina producirala je niz igranih filmova te kratkih i televizijskih filmova. Godine 2003. osnovala je producentsku kuću Kinorama. Kinoramini su filmovi proteklih godina osvojili mnoštvo hrvatskih i međunarodnih priznanja. Predsjednica je Hrvatske udruge producenata, diplomirala na EAVE, članica Europske filmske akademije.

produkcijaska kuća: Kinorama



Travelling to the Lika backwoods to visit their father who abandoned the family years ago is the last opportunity for the two sisters to talk to him...

SUMMARY: A girl talks her boyfriend and her sister into travelling to the Lika backwoods. Their father, who abandoned the family years ago, lives there. Having found out that he is ill, this is the daughter's last chance to have a talk with her father about everything that happened in the past. In the isolated horizons of Lika covered in snow, the once deeply hidden dark family secrets start being revealed...

DIRECTOR'S STATEMENT: My intention was to bring our protagonists into a complete, deaf isolation and slowly reveal their dark secrets in front of a completely naturalist camera. As the natural harmony turns towards sunset, a human being unconsciously starts turning to honesty, regardless of all the hidden anxiety and darkness. Like the nature, we let our protagonists into foreground and follow them as they step into the territory of a merciless family dispute.



director, scriptwriter DALIBOR MATANIĆ

(Zagreb, 1975) He holds a degree in Film and Television Directing from the Zagreb Academy of Dramatic Art. He is a member of the European Film Academy. He shot his first feature *Cashier Wants to Go to the Seaside* in 2001 (Breza Award for Best Debut at Pula). His second film, *Fine Dead Girls* (2002), made a triumph at Pula by winning the Grand Golden Arena and the Golden Gate of Pula Audience Award. What followed was *100 Minutes of Glory* (2004), *I Love You* (2005), *Kino Lika* (2009) and *Mother of Asphalt* (2010). He also made three short films – *The Drought* (2002), *The Party* (2009) and *Mezzanine* (2011) – which will make up a six-part omnibus. His films screened and won a number of awards at a number of festivals around the world.



producer ANKICA JURIĆ TILIĆ

Ankica Jurić Tilić holds a degree in Comparative Literature and French Language and Literature from the Zagreb Faculty of Philosophy. In the last twenty years she has produced a number of features, short subjects and television films. In 2003, she co-founded the production company Kinorama. Kinorama's films have been awarded at a number of national and international festivals. She is the president of the Croatian Producers' Association, an EAVE graduate and a member of the European Film Academy.

production company: Kinorama

KINORAMA, Štoosova 25, HR-10000 Zagreb
tel ++385 1 2316 787, fax ++385 1 2316 788, e-mail: ankica@kinorama.hr, web: www.kinorama.hr

snimatelj VANJA ČERNJUL

(Zagreb, 1968) Diplomirao je snimanje na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu, a u New Yorku, gdje danas živi, završio je poslijediplomski studij filma na New York University. Kao direktor fotografije potpisao je šesnaest igranih filmova, između ostalog *The Mudge Boy* (redatelj Michael Burke, 2003), *Pizzerija Kamikaze* (*Wristcutters: A Love Story*, Goran Dukić, 2006) i *City Island* (Raymond De Felitta, 2009, nagrada publike za najbolji film na Tribeca Film Festivalu). Za snimateljski je rad nagrađen na festivalima u Aspenu, New Yorku i Stockholmu i nominiran za nagradu Emmy za seriju *30 Rock*.

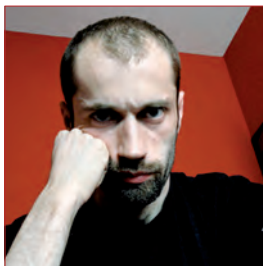


cinematographer VANJA ČERNJUL

(Zagreb, 1968) He holds a degree in Cinematography from the Academy of Dramatic Art in Zagreb. He lives in New York where he completed the postgraduate course in Film at the New York University. His film credits include sixteen feature films, such as *The Mudge Boy* (by Michael Burke, 2003), *Wristcutters: A Love Story* (by Goran Dukić, 2006) and *City Island* (by Raymond De Felitta, 2009, winner of the Tribeca Film Festival's Audience Award). He received awards for his work at film festivals in Aspen, New York and Stockholm and he won an Emmy Award for the series *30 Rock*.

montažer TOMISLAV PAVLIC

(Zagreb, 1973) Diplomirao je filmsku i TV montažu na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu 1998. godine. Montirao je deset igranih filmova, nekoliko televizijskih serija, kratkih igranih i dokumentarnih filmova. Nagrađen je Zlatnim Arenama za montažu filmova *Blagajnica hoće ići na more* (2000) i *Volim te* (2006) Dalibora Matanića te 2001. na Danima hrvatskog filma za montažu dokumentarnog filma *Crnci su izdržali, a ja?* Zvonimira Jurića.



editor TOMISLAV PAVLIC

(Zagreb, 1973) He received a degree in Film and Television Editing from the Academy of Dramatic Art in Zagreb in 1998. His credits include ten feature-length films, several television series, short subjects and documentaries. He received two Golden Arenas for the films *Cashier Wants to Go to the Seaside* (2000) and *I Love You* (2006) by Dalibor Matanić. At the 2001 Days of Croatian Film he was awarded as editor for the documentary *The Blacks Endured, and Me?* by Zvonimir Jurić.

kostimografkinja ZRINKA MAREKOVIĆ

Studirala je na Tekstilno-tehnološkom fakultetu i Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu. Radi kao stilistica u časopisima te kostimografkinja u televizijskim reklamnim spotovima i igranim filmovima.

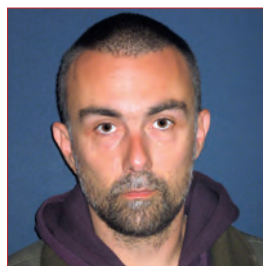


costume designer ZRINKA MAREKOVIĆ

She studied at the Faculty of Textile Technology and the Academy of Dramatic Art in Zagreb. She works as stylist for magazines and as costume designer on feature films and TV commercials.

skladatelji JURA FERINA i PAVAO MIHOLJEVIĆ

Djeluju zajedno još od kraja osamdesetih; članovi su grupe *Svadbas*. Skladali su glazbu za sedam kazališnih predstava, dvadesetak filmova i jednu televizijsku seriju. Na filmu surađuju s Daliborom Matanićem, Snježanom Tribuson, Lukom Nolom, Goranom Devićem, Zvonimirom Jurićem i Igorom Šterkom. Za filmsku su glazbu nagrađeni Porinom (*Fine mrtve djevojke*), na Danima hrvatskog filma (*Krađa, Tulum*), nagradom *Vesna* na Festivalu slovenskog filma (9:06) te na FIPA festivalu u Biarritz (*Majka asfalta*), a za kazališnu nagradom na Marulićevim danima (*Kultura u predgrađu*). Izdali su dva *soundtracka* filmske glazbe (*Fine mrtve djevojke* i *Sami*) i tri albuma grupe *Svadbas*.



composers JURA FERINA and PAVAO MIHOLJEVIĆ

They have been working together since late 1980s. They are members of the music band *Svadbas*. They have composed music for seven theatre productions, some twenty films and a television series. They collaborate on film with Dalibor Matanić, Snježana Tribuson, Luka Nola, Goran Dević, Zvonimir Jurić and Igor Šterk. They won the Porin Award for the score in the film *Fine Dead Girls*, two awards at the Days of Croatian Film (*The Theft, The Party*), the Vesna Award at the Festival of Slovene Film (9:06) and the Biarritz FIPA Film Festival Award (*Mother of Asphalt*). For their work in theatre they received an award at the Marulić Days Festival (*Culture in the Suburbs*). They released two soundtracks (*Fine Dead Girls* and *Alone*) and three *Svadbas* albums.

set dizajner: Igor Dropučić

ton: Dubravka Premar, Jura Ferina, Pavao Miholjević

maska: Julijana Vušković



set designer: Igor Dropučić

sound: Dubravka Premar, Jura Ferina, Pavao Miholjević

make-up: Julijana Vušković

IVO GREGUREVIĆ

(Donja Mahala, Orašje, Bosna i Hercegovina, 1952) Diplomirao je na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu 1978. Član je ansambla Drame Hrvatskog narodnog kazališta u Zagrebu i dramski prvak te kazališne kuće. Odigrao je stotine kazališnih predstava. Na filmu debitira već 1977. godine i otad je nastupio u preko stotinu filmskih i televizijskih uloga. Jedan je od vodećih hrvatskih filmskih glumaca. Za svoj rad nagrađen je mnoštvom nagrada, među kojima je i pet Zlatnih Arena na Filmskom festivalu u Puli, Godišnja nagrada *Vladimir Nazor*, dvije Nagrade hrvatskog glumišta, Nagrada Grada Zagreba i nagrada Večernjakov Ekran.

JUDITA FRANKOVIĆ

(Zagreb, 1981) Glumačku edukaciju započinje 2001. u Glumačkom studiju Teatra Exit, a nastavlja prolazeći razne radionice i seminare u Hrvatskoj i inozemstvu. Od 2006. članica je Hrvatskog društva dramskih umjetnika, a od 2009. slobodna umjetnica-glumica. Nastupala u većem broju hrvatskih kazališta. Za ulogu Tonke u predstavi *Judith French* Vlatke Vorkapić (2008) nagrađena je Nagradom hrvatskog glumišta te nagradama *Marul* na Marulićevim danima i *Fabijan Šovagović* na Festivalu glumca. Nastupila u više kratkih filmova i televizijskih serija te filmu *Majka asfalta* (2010).

IVA MIHALIĆ

(Zagreb, 1985) Diplomirala je glumu na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu 2009. Početkom 2011. postaje članicom ansambla Drame Hrvatskog narodnog kazališta (HNK) u Zagrebu. Osim u HNK-u u Zagrebu nastupala je i u Kazalištu Mala scena, Tigar teatru, Hrvatskom narodnom kazalištu Ivana pl. Zajca u Rijeci, Kazalištu Moruzgva i Glumačkoj družini Histriion. Nastupila je u više kratkih filmova i televizijskih serija te filmovima *Kradljivac uspomena*, *The Show Must Go On*, *Bitchville*, *Zagorski specijalitet* i *Čaća*.

IGOR KOVAČ

(Vukovar, 1983) Osnovnu i srednju školu završio u Osijeku. Diplomirao je na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu 2009. Nastupa u više hrvatskih kazališta: Kazalište Mala scena (*Debela*, *Rock'n'roll za dva miša*, *Superspasiteljice*), Ludens teatar (*Normanovska osvajanja*), Teatar Exit (*Reces i ja*), Hrvatsko narodno kazalište Ivana pl. Zajca Rijeka (*Da je proklet Kam*, *Cirkus Destetika*, *Život lude*), Dječje kazalište Dubrava (*Grga Čvarak*, *Mala djeca*, *veliki ljudi*), GK Gavella (*Kaligula*). Nastupio je u više televizijskih serija, a na ovogodišnjem Festivalu u Puli moći ćemo ga vidjeti u dva filma – *Kotlovina* i *Čaća*.

IVO GREGUREVIĆ

(Donja Mahala, Orašje, Bosnia and Herzegovina, 1952) He graduated from the Academy of Dramatic Art in Zagreb in 1978. He works as the leading actor of the Drama Section of the Croatian National Theatre in Zagreb. He has appeared in hundreds of plays. He made his screen debut in 1977 and since then he has appeared in more than a hundred film and television projects and become one of the leading Croatian actors. He has won a number of awards for his work, including five Golden Arenas at the Pula Film Festival, the Vladimir Nazor Award, two Croatian Theatre Awards, the City of Zagreb Award and the Večernjakov Ekran Award.

JUDITA FRANKOVIĆ

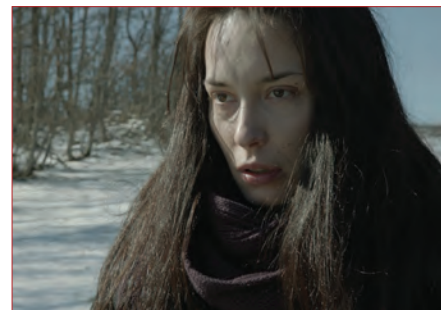
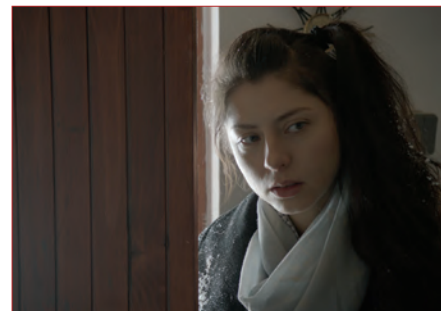
(Zagreb, 1981). She started training acting in 2001 by enrolling at the Exit Theatre Acting Studio and continued by attending different workshops and seminars in Croatia and abroad. Since 2006 she has been a member of the Croatian Association of Dramatic Artists and since 2009 she has been working as freelance actress. She has appeared at a number of Croatian theatres. The role of Tonka in the play *Judith French* by Vlatka Vorkapić (2008) earned her the Croatian Theatre Award, the Marul Award at the Marulić Days Festival and the Fabijan Šovagović Award at the Actor's Festival. She has appeared in a number of short films and television series, as well as in the film *Mother of Asphalt* (2010).

IVA MIHALIĆ

(Zagreb, 1985) She received a degree in Acting at the Zagreb Academy of Dramatic Art in 2009. At the beginning of 2011 she became a member of the Drama Section of the Croatian National Theatre in Zagreb. She has also appeared at the Mala Scena Theatre, Tigar Theatre, Ivan pl. Zajc Croatian National Theatre in Rijeka, Moruzgva Theatre and Histriion Theatre Company. She has appeared in a number of short films and television series and in the films *The Recollection Thief*, *The Show Must Go On*, *Bitchville*, *Zagorje Specialty* and *Daddy*.

IGOR KOVAČ

(Vukovar, 1983) He completed his elementary and secondary education in Osijek and went on to graduate from the Academy of Dramatic Art in Zagreb in 2009. He has appeared in a number of Croatian theatres: Mala Scena Theatre (*Pudgy*, *Rock'n'roll for Two Mice*, *Supersaviors*), Ludens Theatre (*The Norman Conquests*), Exit Theatre (*Recession and Me*), Ivan pl. Zajc Croatian National Theatre in Rijeka (*Cursed Be Canaan*, *Cirkus Destetika*, *A Fool's Life*), Dubrava Children's Theatre (*Grga Čvarak*, *Small Children*, *Big People*) and Gavella Theatre (*Caligula*). He has appeared in a number of TV series and we will have an opportunity to see him in two films at this year's Pula Film Festival – *Kotlovina* and *Daddy*.





uloge / cast

Neven Aljinović Tot – vodnik Josef
Alen Liverić – natporučnik Tiffenbach
Dražan Šivak – kapetan Serjoža
Sandra Lončarić Tankosić – Pelagija
Bojan Navojec – Jambrek
Igor Hamer – Sirađu
Ivo Gregurević – Muđibar
Robert Ugrina – desetnik Berket
Dieter Schaad – pukovnik

Milan Štrlić – major Watzke
Vid Balog – Štef
Draško Zidar – ruski major
Hana Hegedušić – Johanna
Viktor Glotz – Pišta
Božidarka Frait – Madam
Anne Lise Maxiant – higijeničarka
Marko Perković – Sturmtrupper
Zorana Rajić – prostitutka

Nino Sorić – zarobljeni dezertar
Filip Šovagović – dezertar u bijegu
Tvrtko Jurić – austrijski vojnik u kamionu
Filip Pobran – ruski kurir
Miroslav Buhin Isus – lovac na štakore
Antonio Farkaš – Evgenij
Šime Zanze – vojnik na mostu
Tatjana Kandrač – pljačkašica leševa
Vanja Stojković – ruski vojnik pred komandom

Josef

Josef

svjetska premijera / world premiere
ratna drama / war drama
Hrvatska / Croatia, 2011, 90 min / 1h30

U Prvom svjetskom ratu na istočnom frontu ranjeni Hrvat, austrougarski vojnik, odjene tuđu časničku odoru a s vojničkom pločicom u njoj nehotice dobije i nov identitet...

SADRŽAJ: Godina je 1915. Istočni front, Galicija. Hrvatski vojnici ratuju pod austrougarskom zastavom protiv ruske vojske i bandi Čerkeza. Ranjen i opljačkan austrougarski vojnik budi se na poprištu bitke. Oblači tuđu časničku odoru a s njom nehotice preuzima i nov identitet u obliku vojne pločice. Postaje vodnik Josef i započinje svoje putovanje po ratom opustošenoj tuđini. Josefa zarobljava odred natporučnika Tiffenbacha koji sumnja u njegov identitet i odvodi ga na strijeljanje...

REDATELJSKA IZJAVA: Namjera nam je bila snimiti zanimljiv i uzbudljiv ratni film. Neobičnu priču prikazati s malo riječi a puno akcije i bogate vizualne atmosfere. Kako svaki film želi biti o nečemu, tako se i ovom filmu sama nametnula tema identiteta, tajanstvenog identiteta koji proganja glavne likove, a tema se šire može tumačiti i kao potraga jednog naroda za identitetom u kaotičnom povijesnom trenutku.

redatelj STANISLAV TOMIĆ

(Zagreb, 1972) Diplomirao filmsku i TV režiju na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu. Autor više od četrdeset dokumentarnih filmova, među kojima su i *Graditelj brodova* (2007), *Delta* (2006) i *Noć kristala* (2005). Režirao kratki igrani film *Promašaj* (2001, nagrada *Jelena Rajković*) i jednosatni igrani film *Otac* (2005), a nakon toga nekoliko televizijskih serija od kojih se posebno ističu *Dobre namjere*. Filmovi su mu prikazani na brojnim festivalima (Sarajevo, Motovun, Teheran, Oberhausen, Edinburgh, München, Siena, Varšava, Trst...). *Josef* (2011) je njegov debitantski dugometražni igrani film.



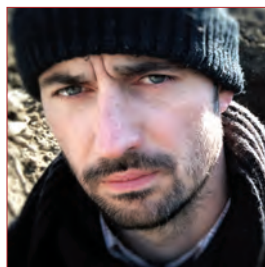
During World War I, an Austro-Hungarian soldier, a Croat injured on the Eastern Front, puts on someone else's officer uniform and, with the identification tag in it, he unintentionally takes on a new identity...

SUMMARY: The year is 1915 on the Eastern Front, Galicia. Croatian soldiers fight under the Austro-Hungarian flag against Russian military and Circassian gangs. An injured and robbed Austro-Hungarian soldier wakes up at the battle-field. He puts on another man's officer uniform and with it he unintentionally takes on a new identity in the form of an identification tag. He becomes sergeant Josef and starts his journey across the war-ravaged foreign land. Josef is captured by the forces of lieutenant Tiffenbach who doubts his identity and takes him to execution by firing squad...

DIRECTOR'S STATEMENT: Our intention was to make an interesting and exciting war film. To show an unusual story with little words and lots of action as well as a rich visual atmosphere. As every film wants to be about something, it was the subject of identity that imposed itself on this film. The secret identity that haunts the main characters, but, in a wider sense, the subject-matter can be interpreted as the quest of a people for its identity in a chaotic moment of history.

director STANISLAV TOMIĆ

(Zagreb, 1972) He received a degree in Film and TV Directing from the Zagreb Academy of Dramatic Art. He is the author of more than forty documentaries, including *Shipbuilder* (2007), *Delta* (2006) and *Night of Crystal* (2005). He directed the short film *The Miss* (2001 Jelena Rajković Award) and the one-hour feature film *Father* (2005). This was followed by a number of TV series, *Good intentions* being one of the most prominent. His films screened at numerous festivals (Sarajevo, Motovun, Teheran, Oberhausen, Edinburgh, Munich, Siena, Warsaw, Trieste, etc.). *Josef* (2011) is his debut feature-length film.



producent JOZO PATLJAK

(Gradačac, 1966) Diplomirao filmsko i TV snimanje na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu. Godine 1997. osniva produkcijsku kuću Alka film u sklopu koje producira deset cjelovečernih igranih filmova, među kojima su *Fine mrtve djevojke* (2002. Velika zlatna Arena), *Ta divna splitska noć* (2004, nominacija za nagradu Prix Fassbinder Europske filmske akademije za otkriće godine), *Ničiji sin* (2008. Velika zlatna Arena). Promotor je hrvatskog nezavisnog filma.



producer JOZO PATLJAK

(Gradačac, 1966) He graduated from the Zagreb Academy of Dramatic Art in Film and Television Cinematography. In 1997 he founded the production company Alka Film in the framework of which he has produced ten feature films, such as *Fine Dead Girls* (2002 Grand Golden Arena), *A Wonderful Night in Split* (2004 nomination for the Discovery of the Year - Prix Fassbinder) and *No One's Son* (2008 Grand Golden Arena). He is a promoter of Croatian independent film.

produkcijaska kuća: Alka film d.o.o.

production company: Alka film d.o.o.

ALKA FILM d.o.o., Dedići 21, HR-10000 Zagreb
tel. ++385 1 467 4187, fax. ++385 1 467 4187, e-mail: alka-film@zg.hinet.hr, web: www.alka-film.hr

scenarist MARIO MARKO KRCE

(Zagreb, 1972) Studirao filmsko i TV snimanje na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu. Radio je kao snimatelj na Hrvatskoj radioteleviziji gdje potpisuje brojne projekte. Godine 2007. osniva vlastitu produkcijsku kuću Manevar d.o.o. Filmografija: kratki igrani filmovi *Posljednja pričest* (2005) i *Zauvijek moja* (2001), dokumentarni serijal *Tatamata*, serije *Dobre namjere*, *Zakon!*, *Hitna 94*, dokumentarci *Graditelj brodova* (2007), *Moji medvjedići* (2005), *Vidasus* (2003). *Josef* (2011) je njegov prvi igranofilmski scenarij.

snimatelj MIRKO PIVČEVIĆ

(Split, 1975) Diplomirao snimanje na Akademiji dramske umjetnosti 2007. Snimio je nekoliko dokumentaraca i brojne spotove. Dobitnik je više nagrada u zemlji i inozemstvu, uključujući i četiri Zlatne Arene za filmove *Sami* (2003), *Ta divna splitska noć* (2004), *Živi i mrtvi* (2007) i *Kenjac* (2009). S filmom *Ta divna splitska noć* sudjelovao je na uglednom snimateljskom festivalu Camerimage. Predaje na Umjetničkoj akademiji Sveučilišta u Splitu.

montažer TOMISLAV PAVLIC

(Zagreb, 1973) Diplomirao filmsku i TV montažu na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu 1998. godine. Filmografija mu uključuje deset dugometražnih igranih filmova i nekoliko televizijskih serija, kratkih igranih i dokumentarnih filmova. Za svoj debitantski film *Blagajnica hoće ići na more* nagrađen je Zlatnom Arenom 2000. godine. Sljedeće je godine na Danima hrvatskog filma nagrađen za montažu dokumentarnog filma *Crnci su izdržali, a ja? Zlatnu Arenu osvaja i 2006. za montažu filma *Volim te*.*

scenografkinja BRANIMIRA KATIĆ

(Zagreb, 1970) Diplomirala povijest umjetnosti na Filozofskom fakultetu u Zagrebu. Radila kao asistent scenografa (serije *Naši i vaši*, *Ajmo žuti*, *Novo doba*). Od 2001. radi samostalno kao scenograf na dvjestotinjak reklamnih spotova. *Josef* je njezin debitantski dugometražni igrani film.

kostimografkinja BRANKA TKALČEĆ

(Zagreb, 1959) Filmskom kostimografijom počinje se baviti 1998. kao kostimerka i asistentica kostimografa, a od 2003. samostalno kao kostimografkinja na dugometražnim igranim filmovima, većem broju reklamnih spotova rađenih za domaće i inozemno tržište te televizijskoj seriji *Zabranjena ljubav*. Članica je Hrvatskog društva filmskih djelatnika. Filmografija: *Doktor ludosti*, *Ta divna splitska noć*, *Lopovi prve klase*, *Zapamtite Vukovar*, *Ničiji sin*, *Ljubavni život domobrana*, *Josef*.

skladatelj MARKO PERKOVIĆ

(Čavoglave, 1966) Pjevač je, skladatelj i tekstopisac. Sa svojim sastavom nastupa od 1991. pod umjetničkim imenom Thompson. Održao je velik broj koncerata u Hrvatskoj i inozemstvu. Objavio je osam albuma. Pisao je i pjesme za druge izvođače. U filmu *Josef* debitira kao skladatelj filmske glazbe.

ton: Blaž Andračić

maska: Tina Jasenković

specijalni efekti: Branko Repalust, Kristijan Repalust



scriptwriter MARIO MARKO KRCE

(Zagreb, 1972) He studied Film and TV Cinematography at the Zagreb Academy of Dramatic Art. As a cinematographer, he worked for the Croatian Radiotelevision, filming numerous projects. In 2007 he founded his own production company Manevar Ltd. Filmography: short feature films *The Last Communion* (2005) and *Forever Mine* (2001), documentary series *Daddy is the best*, TV series *Good intentions*, *The Law!*, *94 Emergency*, documentaries *Shipbuilder* (2007), *My Baby Bears* (2005) and *Vidasus* (2003). *Josef* is his first feature film script.

cinematographer MIRKO PIVČEVIĆ

(Split, 1975) He received a degree in Cinematography from the Academy of Dramatic Art in 2007. He has shot several documentaries and a number of music videos. He has received a number of awards, including four Golden Arenas for the films *Alone*, *A Wonderful Night in Split* (2004, International Film Festival of the Art of Cinematography Camerimages), *The Living and the Dead* (2007) and *Donkey*. He teaches at the Art Academy of the University of Split.

editor TOMISLAV PAVLIC

(Zagreb, 1973) He graduated from the Zagreb Academy of Dramatic Art with a degree in Film and TV Editing in 1998. His credits include ten feature films and a couple of TV series, short feature and documentary films. His debut film *Cashier Wants to Go to the Seaside* earned him the Golden Arena in 2000. The next year he was awarded for the editing of the documentary *The Blacks Have Endured, and Me?* at the Days of Croatian Film. In 2006 he received another Golden Arena for the editing of the film *I Love You*.

art director BRANIMIRA KATIĆ

(Zagreb, 1970) She graduated from the Faculty of Philosophy at the University of Zagreb in Art History. She has worked as an assistant art director (TV series *Us and Them*, *Go*, *Yellow*, *A New Age*). Since 2001 she has worked as a freelance art director on some two hundred TV commercials. *Josef* is her first feature film.

costume designer BRANKA TKALČEĆ

(Zagreb, 1959) She started working in film costume design in 1998 as a dresser and assistant costume designer. Since 2003 she has worked as a freelance costume designer on feature films, quite a number of TV commercials for the national and the international markets, as well as for the TV series *Forbidden Love*. She is a member of the Croatian Film Makers Association. Filmography: *The Doctor of Crazyness*, *A Wonderful Night in Split*, *First Class Thieves*, *Remember Vukovar*, *No One's Son*, *Love Life of a Gentle Coward*, *Josef*.

composer MARKO PERKOVIĆ

(Čavoglave, 1966) He is a singer, composer and lyricist. Since 1991 he has been performing with his band under the artistic name Thompson. He has held a number of concerts in Croatia and abroad. He has released eight albums. He has also written songs for other singers. The film *Josef* is his film composing debut.

sound: Blaž Andračić

make-up: Tina Jasenković

special effects: Branko Repalust, Kristijan Repalust

NEVEN ALJINOVIĆ TOT

(Zagreb, 1975) Od 1992. do danas pojavio se u četrdesetak studentskih, nezavisnih i amaterskih filmova, dokumentarcu Jasne Zastavniković *Ime majke: Naranča* (1995), dvadesetak kazališnih predstava, desetak samostalnih *stand-up* večeri i nekoliko televizijskih serija. Režirao je filmove *Izgubljeni 3* (2004) i *Izgubljeni 2* (2005). *Josef* (2011) je njegov prvi dugometražni igrani film.

ALEN LIVERIĆ

(Rijeka, 1967) Diplomirao je glumu na Akademiji dramske umjetnosti, dislociranom studiju u Rijeci. Od 1990. do danas član je ansambla Hrvatske drame Hrvatskog narodnog kazališta (HNK) Ivana pl. Zajca Rijeka, uz prekid od 1997. do 2001. kada je angažiran u HNK-u u Varaždinu. Ostvario je niz zapaženih uloga u kazališnim predstavama, za koje je nagrađen više puta (nagrade Zlatni smijeh, *Marul*, *Fabijan Šovagović*...). Filmografija (izbor): *Karneval*, *anđeo i prah*, *Transatlantik*, *Duga mračna noć*, *Ničiji sin* (Zlatna Arena za glavnu ulogu i Sarmatijski zlatni lav u Oreburlu, Rusija), *Fleke*.

DRAŽEN ŠIVAK

(Rijeka, 1974) Diplomirao glumu na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu. Dobitnik je triju Nagrada hrvatskog glumišta (1997, 2003. i 2004.) te nagrade *Ivo Fici* Festivala glumca 1998. Bio je član ansambla Teatra &TD, a nastupao je i u većini ostalih kazališta u Zagrebu te povremeno i izvan njega. Povremeno režira u kazalištu i nastupa u televizijskim serijama (*Dobre namjere*, *Moja 3 zida*...). Filmografija: *Welcome to Sarajevo* (1996), *Seks, piće i krvoproliće* (2003), *Ono sve što znaš o meni* (2005), *Metastaze* (2009).

SANDRA LONČARIĆ TANKOSIĆ

(Brugg, Švicarska, 1974) Diplomirala glumu na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu. Članica ansambla Drame Hrvatskog narodnog kazališta u Osijeku. Za kazališne uloge bila je dva puta nominirana za Nagradu hrvatskog glumišta, a osvaja je 2010. za glavnu ulogu u predstavi *Paralelni svjetovi*. Dobitnica je nagrade Zlatni smijeh na Danima satire 2009. Glumila u više televizijskih serija (*Pod sretnom zvijezdom*, *Dobre namjere*...). Filmografija (izbor): *Zavaravanje* (Zlatna Arena za glavnu ulogu), *Crvena prašina*, *Kraljica noći*, *Generalov carski osmijeh*, *Ljubavni život domobrana*, *Prevoditeljica*.

NEVEN ALJINOVIĆ TOT

(Zagreb, 1975) Since 1992 he has appeared in some forty student, independent and amateur films, the documentary *Mother's Name: Orange* (1995) by Jasna Zastavniković, some twenty theatre plays and about ten individual stand-up performances, as well as a couple of TV series. He directed the films *The Lost 3* (2004) and *The Lost 2* (2005). *Josef* (2011) is his debut feature film.

ALEN LIVERIĆ

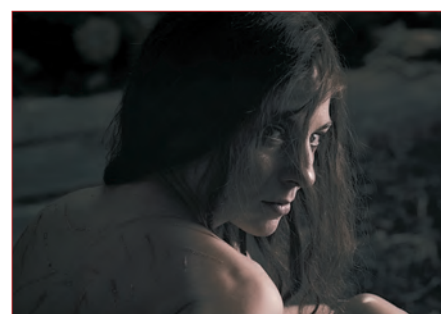
(Rijeka, 1967) He graduated from the Academy of Dramatic Art in Rijeka. Since 1990 he has been a member of the Ivan pl. Zajc Croatian National Theatre Croatian drama ensemble in Rijeka with an interruption from 1997 to 2001 when he worked for the Croatian National Theatre in Varaždin. He has made a number of notable award-winning stage appearances (Golden Laughter Award, Marul Award, Fabijan Šovagović Award, etc.). Selected filmography: *Carnival*, *Angel and Dust*, *Transatlantic*, *Long Dark Night*, *No One's Son* (Golden Arena for Best Actor and the Sarmatian Golden Lion in Oreburlu, Russia), *Blurs*.

DRAŽEN ŠIVAK

(Rijeka, 1974) He graduated from the Zagreb Academy of Dramatic Art with a degree in Acting. He has won three Croatian Theatre Awards (1997, 2003 and 2004) as well as the Ivo Fici Award at the 1998 Actor's Festival. He has been a member of the &TD Theatre and he has performed in most of the other theatres of Zagreb and occasionally outside of Zagreb. From time to time he directs theatre plays and appears in TV series (*Good intentions*, *My Three Walls*, etc.) Filmography: *Welcome to Sarajevo* (1996), *Sex, Booze and Short Fuse* (2003), *Everything You Know About Me* (2005), *Metastases* (2009).

SANDRA LONČARIĆ TANKOSIĆ

(Brugg, Switzerland 1974) She graduated in Acting from the Zagreb Academy of Dramatic Art. She is a member of the Osijek Croatian National Theatre drama ensemble. For her theatre roles she has won three nominations for the Croatian Theatre Award, one of which resulted in the 2010 Croatian Theatre Award for best leading actress in the play *Parallel Worlds*. She won the Golden Laughter Award at the 2009 Satire Days. She has acted in a number of TV series (*Under a Lucky Star*, *Good Intentions*, etc.). Selected filmography: *Delusion* (Golden Arena for Best Actress in a Leading Role), *Red Dust*, *Queen of the Night*, *The General's Imperial Smile*, *Love Life of a Gentle Coward*, *Interpreter*.





uloge / cast

Goran Marković – Frane
Vanda Boban – Ivana
Matea Elezović – Sabina
Andrea Mladinić – Marina

Petra Težak – Maja
Marin Tudor – Roko
Brian Willems – prodavač jedrilice
Dinko Božanić – diler

Zlatko Crnković – djed
Adrian-Sterle Jokić – unuk
Ivica Mušan, Valerija Barbarić – ljudi
 u kafiću

Mrak

Darkness

svjetska premijera / world premiere
kriminalistički triler / crime thriller
Hrvatska / Croatia, 2011, 81 min / 1h21

Taksist Frane živi u zajedničkom kućanstvu sa sestrom i njezinim mužem. Događaji koji će se zbiti u noći ljetnog solsticija uzdrmat će njegov život...

SADRŽAJ: Film se događa u 36 sati. Prvi je dan ljeta. Dan je najduži, a noć najkraća. Taksist Frane živi u bolesnom odnosu sa svojom sestrom i njezinim mužem u zajedničkom kućanstvu. Frane saznaje da mu je sestra trudna, ali nije siguran u svoje osjećaje prema budućoj bebi.

REDATELJSKA IZJAVA: *Mrak* je film o ljudima čija svijest nije integrirana, ljudima teških i mračnih sudbina. Radi se o običnim ljudima koji u optimalnim uvjetima mogu živjeti normalne živote. Međutim, njihovi unutarnji psihički mehanizmi napeto čekaju oslobođenje potiskivanih instinkata. Međusobna nježnost brata i sestre u filmu je suprotstavljena okrutnoj realnosti koju brat stvara, a sestra kontrolira. Njihova fatalna povezanost mračni je vrtlog koji ih neumitno šalje u smrt. Fotografija je crno-bijela, a mizanscena je reducirana. Vizualna dramaturgija suprotstavlja likove njihovu nesvjesnom ispreplićući napetosti tame i svjetla. Odsutnost tijela prisutnost je smrti, a svaka smrt ima svoju neispričanu priču.

redatelj, scenarist, producent DAN OKI

(Slobodan Jokić, Zadar, 1965) Diplomirao je politologiju na Sveučilištu u Zagrebu. Studirao je film i video na Vrije Akademiji u Den Haagu, a 1996. magistrirao medijsku umjetnost u Arnheimu. Pohađa postdiplomske studije iz filmske režije i scenaristike na MBFI-u u Amsterdamu. Kao medijski umjetnik djeluje u Hrvatskoj i inozemstvu već dvadeset godina. Kao scenarist, redatelj i producent realizirao je tri igrana filma: *Oxygen4*, *Predstava* i *Mrak*. Redovni je profesor na Umjetničkoj akademiji Sveučilišta u Splitu i Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu. Dobitnik je nekoliko međunarodnih i domaćih nagrada za filmove i medijsku umjetnost.

produkcijeska kuća: Udruga Kazimir

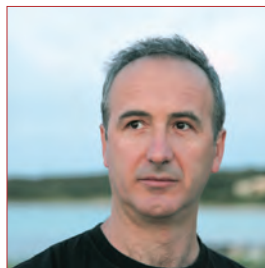
koprodukcijeske kuće: Studio Fugo, Banana
postprodukcija, Umjetnička akademija Sveučilišta u Splitu



A taxi driver Frane lives together with his sister and her husband. The events that will take place in the night of the summer solstice will shake up his life...

SUMMARY: The film unfolds in the period of 36 hours. It is the first day of summer. The day is longest and the night is shortest. A taxi driver Frano lives together with his sister and her husband. Their relationship is not healthy. Frane learns that his sister is pregnant but he is not sure what he feels for the future baby.

DIRECTOR'S STATEMENT: *Darkness* is a film about people who don't have an integrated consciousness, about people with difficult and dark fates. It is about people who can live normal lives in optimal circumstances. However, their internal psychological mechanisms anxiously wait for their suppressed instincts to be released. Gentle feelings between a brother and a sister are juxtaposed with the cruel reality that the brother creates and the sister controls. Their fatal connection is a dark whirlwind that inevitably leads to death. The photography is black and white and the mise-en-scène is reduced. Visual dramaturgy juxtaposes the characters with their subconsciousness by intertwining the tension between darkness and light. The absence of the body means the presence of death and every death has its untold story.



director, scriptwriter, producer DAN OKI

(Slobodan Jokić, Zadar 1965) He studied for a degree in Film and Video at the Den Haag Academy. In 1996 he received a master's degree in Media Art from the Hogeschool voor de Kunsten in Arnhem. He took a postgraduate course in Film Directing and Screenwriting at the MBFI in Amsterdam. For twenty years now he has been active as media artist in Croatia and abroad. He is the screenwriter, director and producer of the feature-length films *Oxygen4*, *The Performance* and *Darkness*. He serves as Full Professor at the Art Academy in Split and the Academy of Dramatic Art in Zagreb. He has received several international awards for his films and media installations.

production company: Udruga Kazimir

co-production companies: Studio Fugo, Banana
Postproduction, Art Academy of the University of Split

UDRUGA KAZIMIR, Put Firula 31, HR-21000 Split
tel. ++385 21 389 360, e-mail: danoki@xs4all.nl

snimatelj RAUL BRZIĆ

(Split, 1979) Nakon srednje škole primljen je kao fotograf u Benettonov međunarodni kreativni studio Fabrica. Nakon godinu dana rada u Italiji vraća se u Split, gdje studira Dizajn vizualnih komunikacija na Umjetničkoj akademiji Sveučilišta u Splitu (UMAS). Godine 2004. radi kao asistent redatelja Arseno Antona Ostojića na filmu *Ta divna splitska noć*. Godine 2005. diplomira dizajn vizualnih komunikacija na UMAS-u, a 2008. upisuje se na magisterij filmskog snimanja na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu. Kao direktor fotografije radio je na nizu kratkometražnih filmova i dugometražnim igranim filmovima *Predstava* i *Mrak*.

**cinematographer RAUL BRZIĆ**

(Split, 1979) After graduating from high school he started working as photographer for Fabrica, Benetton's international creative studio. After spending a year in Italy, he returned to Croatia to study for a degree in Visual Communications Design at the Split Art Academy (UMAS). In 2004 he worked as assistant director on the film *A Wonderful Night in Split* by Arsen Anton Ostojić. He graduated in 2005 and went on to study for a master's degree in Cinematography at the Academy of Dramatic Art in Zagreb in 2008. His cinematography credits include a number of short subjects and the feature length films *The Performance* and *Darkness*.

montažer DAVOR ŠVAIĆ

(Zagreb, 1976) Diplomirao je montažu na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu. Od 1998. radi na različitim filmskim i televizijskim projektima, u postprodukciji, organizaciji i režiji. Od 2001. radi u produkcijskoj kući Formula film kao redatelj, *production manager* i supervizor postprodukcije na reklamnim spotovima, za domaće i inozemno tržište. Godine 2005. jedan je od osnivača postproduksijske kuće Banana, gdje montira i supervizira projekte. Zaposlen je na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu kao docent na Odsjeku montaže. Montirao je igrane filmove *Predstava* (2010) i *Mrak* (2011) redatelja Dana Okija.

**editor DAVOR ŠVAIĆ**

(Zagreb, 1976) He received a degree in Editing from the Zagreb Academy of Dramatic Art. Since 1998 he has been working in film and television, in the field of postproduction, organization and directing. Since 2001 he has been working for the international production company Formula as director, production manager and postproduction supervisor on commercial videos for national and international markets. In 2005 he co-founded the postproduction company Banana where he edits and supervises various projects. He has been engaged in training in the field of audiovisual media for years. He works at the Editing Department of the Academy of Dramatic Art in Zagreb as Assistant Lecturer. His editing film credits include *The Performance* (2010) and *Darkness* (2011) by Dan Oki.

skladatelj VJERAN ŠALAMON

(Zagreb, 1967) Skladatelj je i dizajner zvuka na više od šezdeset filmova, brojnim kazališnim predstavama i multimedijalnim izložbama. Gost predavač na Akademiji likovnih umjetnosti u Zagrebu. Recentni projekti: zvuk za Hrvatski paviljon na EXPO-u u Japanu 2005. i u Španjolskoj 2008, glazba za animirane filmove *Spoj* (2004) i *Format* (2009) Darka Bakliže, zvuk i glazba za igrani film *Keeping Up With Jones* Jonathana Slonimskog (2006), glazba za dokumentarne filmove *Solo* (2008) i *Ljudi s mliječnog puta* (2009) kao i igrane filmove *Duh Babe Ilonke* Tomislava Žaje (2011) te *Predstava* (2010) i *Mrak* (2011) Dana Okija.

**composer VJERAN ŠALAMON**

(Zagreb, 1967) He has worked as composer and sound designer on more than sixty films, theatre productions and multimedia exhibitions. He is a guest lecturer at the Academy of Fine Arts in Zagreb. His recent projects: sound design for the Croatian Pavilion at EXPO 2005 in Japan and EXPO 2008 in Spain, music for the animated films *A Date* (2004) and *Format* (2009) by Darko Bakliža, sound and music for the animated film *Keeping up with Jones* by Jonathan Slonimski (2006), music for the documentaries *Solo* (2008) and *People from the Milky Way* (2009), as well as the features *The Little Gypsy Witch* by Tomislav Žaja (2011) and *The Performance* (2010) and *Darkness* (2011) by Dan Oki.

scenograf: Dan Oki**kostimografkinja:** Zela Luša**ton:** Ratko Ilijić, Natko Stipaničev**art director:** Dan Oki**costume designer:** Zela Luša**sound:** Ratko Ilijić, Natko Stipaničev

GORAN MARKOVIĆ

(Split, 1985) Diplomirao je glumu na Umjetničkoj akademiji Sveučilišta u Splitu 2011. Član je ansambla Drame splitskog Hrvatskog narodnog kazališta od 2009. (*Smrt trgovačkog putnika, Tartuffeerie, Povišica, Smij i suze starega Splita, Hamlet, Škola za žene, Prije sna, Velika magija, Na ljetovanju, Bakhe, Decameron,...*). Glumio je u predstavama Alena Čelića *Organ* i *Anji* te u filmu *Vjerujem u anđele* (2009). Dobitnik je Nagrada hrvatskog glumišta za najboljeg mladog glumca 2008. (Kamilu u *Skupu*) i 2010. (Lešandar u *Splićkom akvarelu*). Dugogodišnji je član splitskog Plesnog kluba D'N'F, a osvojio je brojne plesne nagrade.

VANDA BOBAN

(Split, 1980) Diplomirala je glumu na Fakultetu humanističkih znanosti u Mostaru 2007. godine, a ekonomiju u Splitu 2009. godine. Od 1995. do 2003. godine bavila se plesom. Glumila je u nizu kazališnih predstava u Hrvatskoj i Bosni i Hercegovini (*Nada iz ormara, Noć dugih svjetala, Kralj Ubu, Hanibal podzemni, Fundamentalist, Lizistrata, Čelava pjevačica, Quartet, Fedra, Ujak Vanja, Što mi može virus*). Godine 2010. napisala je i režirala kazališni tekst *Čarolija ili fizika*. Glumila je u nekoliko kratkometražnih filmova te jednu od glavnih uloga u igranom filmu *Predstava* redatelja Dana Okija 2010.

PETRA TEŽAK

(Zagreb, 1986) Amaterski se započinje baviti glumom u Zagrebačkom kazalištu mladih i Dramskom studiju Tirena, a profesionalno u Splitu, gdje je 2010. magistrirala glumu na Umjetničkoj akademiji Sveučilišta u Splitu uz Rektorovu nagradu. Nastupala je najviše u predstavama Hrvatskog narodnog kazališta (HNK) Split, Gradskog kazališta mladih Split i HNK-a Šibenik. Živi i radi u Zagrebu, uglavnom u Teatru &TD. Sudjelovala je u više radionica i koprodukcija (Mediterranske igre; Pescara, Sarajevo Talent Campus). Glumila je u brojnim kratkometražnim filmovima te u filmu *Ajde, dan... prođi*.

ANDREA MLADINIĆ

(Split, 1982) Glumom se započinje baviti tijekom srednje škole u Studiju Gradskog kazališta mladih Split. Devet godina plesala je klasični balet. Diplomirala je glumu na Umjetničkoj akademiji Sveučilišta u Splitu 2011. Stipendistica je Hrvatskog narodnog kazališta (HNK) Split i od 2009. članica ansambla Drame tog kazališta. Tijekom studija odigrala je sljedeće uloge: Andromaha (*Trojanke*), Henriete (*Učene žene*), Claire (*Sluškinje*) te monodramu *Saloma* Miroslava Krleža. Značajnije su joj uloge odigrane u HNK-u Split: Rozina (*Seviljski brijač*), Sonja (*Zločin i kazna*) i Marica (*Konj*). Igrala u nekoliko kratkih filmova (*Zec u cilindru, Pozdravi Dolores*).

GORAN MARKOVIĆ

(Split, 1985) He received a degree in Acting from the Art Academy of the University of Split in 2011. Since 2009 he has been a member of the Drama Section of the Croatian National Theatre in Split (*Death of a Salesman, Tartuffeerie, The Raise, Laughter and Tears of Old Split, Hamlet, The School for Wives, Before Dream, Grand Magic, Summerfolk, The Bacchae, Decameron*). He appeared in Alen Čelić's plays *Organ* and *To Anja* and in the film *I Believe in Angels* (2009). He won the Croatian Theatre Award for Best Actor in 2008 (Kamilu in *The Miser*) and in 2010 (Lešandar in *The Split Aquarelle*). He is a long-time member of the D'N'F Dance Club from Split and he has won a number of dance awards.

VANDA BOBAN

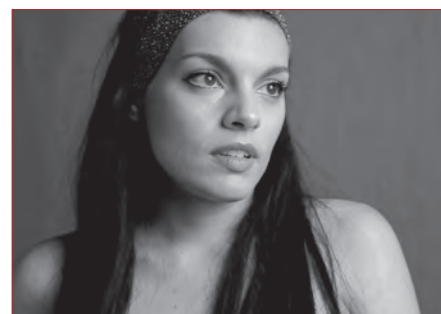
(Split, 1980) She received a degree in Acting from the Faculty of Liberal Arts in Mostar in 2007 and a degree in Economics in Split in 2009. From 1995 to 2003 she was engaged in dancing. She has made a number of stage appearances in Croatia and in Bosnia and Herzegovina (*Hope from the Closet, Night of High-Beam Headlights, Ubu King, Hannibal of the Underground, Fundamentalist, Lysistrata, The Bald Soprano, Quartet, Phaedra, Uncle Vanya, How Can a Virus Hurt Me*). In 2010 she wrote and directed the play *Magic or Physics*. She appeared in several short films and she took one of the leading roles in the film *The Performance* (2010) by Dan Oki.

PETRA TEŽAK

(Zagreb, 1986) She started acting at the Zagreb Youth Theatre and the Tirena Drama Studio and in 2010 she received a master's degree in Acting and a Chancellor's Award at the Split Art Academy. She has mostly appeared in the plays of the Croatian National Theatre in Split, Split Youth Theatre and Croatian National Theatre in Šibenik. She lives and works in Zagreb, mostly for the &TD Theatre. She has participated in a number of workshops and co-productions (Mediterranean Games, Pescara, Sarajevo Talent Campus). She has appeared in a number of short films, as well as in the feature *Slow Days*.

ANDREA MLADINIĆ

(Split, 1982) She started acting in high school at the Split Youth Theatre Studio. She danced classical ballet for nine years. In 2011 she received a degree in Acting from the Art Academy of the University of Split. She was a scholarship holder of the Croatian National Theatre in Split and since 2009 she has been a member of its Drama Section. As a student she appeared in the following roles: Andromache (*The Trojan Women*), Henriette (*The Learned Women*), Claire (*The Maids*) and in the monodrama *Saloma* by Miroslav Krleža. Some of her most notable roles for the Croatian National Theatre in Split include: Rosina (*The Barber of Seville*), Sonya (*Crime and Punishment*) and Marica (*The Finnhorse*). She has appeared in several short films (*Rabbit from the Hat, Give my Regards to Dolores*).





uloge / cast

Iskra Jirsak – Lana
Nika Mišković – Irena
Živko Anočić – Igor
Goran Grgić – Lanin otac
Sanja Vejnović – Lanina majka
Filip Križan – Vlado
Franjo Kuhar – Branko
Alen Liverić – dr. Mario
Jan Kerekeš – Zoki

Alan Katić – policajac Luka
Amar Bukvić – taksist Žac
Siniša Labrović – taksist Ante
Nikša Butijer – taksist Mate
Draško Zidar – taksist Goran
Otokar Levaj – taksist Ivica
Višnja Babić – taksistrica Željka
Ozren Grabarić – skitnica
Vedran Mlikota – barmen

Marija Škaričić – medicinska sestra
Lucio Slama – portir
Robert Ugrina – tramvajac
Ljiljana Bogojević – Manda
Marijana Mikulić – medicinska sestra
Stjepan Tribuson, Branimir Tonković,
Saša Nužda – Rochelle Rochelle

Fleke

Blurs

svjetska premijera / world premiere
triler drama / thriller drama
Hrvatska / Croatia, 2011., 95 min / 1h35

Nakon neugodnog prvog seksualnog iskustva s dečkom, Lana (17) upoznaje problematičnu vršnjakinju Irenu. Pred njima je noć prepuna neočekivanih događaja...

SADRŽAJ: Lana (17) se sprema provesti noć sa svojim dečkom Igorom (24). Odluče voditi ljubav u taksiju Igorova prijatelja. Lani je to prvo seksualno iskustvo. No, stvari krenu po zlu i Lana želi prekinuti njihovu seksualnu igru, ali je Igor prisiljava na nastavak. Lana uspijeva pobjeći i u noćnom klubu susreće Irenu (17), problematičnu djevojku koja noć provodi u potrazi za drogom. Niz okolnosti spaja Lanu i Irenu u lutanju gradom....

REDATELJSKA IZJAVA: Ovo je film o tragičnom prijateljstvu, temeljen na dramatičnim događajima koji eskaliraju tijekom jedne burne noći. Put kojim Lana i Irena prolaze pun je iskušenja, obrata, napetosti, ali i požrtvovnosti, hrabrosti i ljubavi. Niti jednoj od njih neće biti lako prihvatiti onu drugu kad počnu razotkrivati svoje tajne.

redatelj, scenarist ALDO TARDOZZI

(Zagreb, 1974) Studirao filozofiju na Filozofskom fakultetu Družbe Isusove. Diplomirao filmsku i TV režiju na Akademiji dramske umjetnosti 2000. Radi kao redatelj na nagrađenim dokumentarnim filmovima *Terra roza*, *Početak jednog lijepog prijateljstva*, *Priča iz Nunića*, *Ode Eddy te na igranim serijama Mrtvi kutovi*, *Bibin svijet*, *Periferija City*, *Dome*, *slatki dome*, *Dnevnik plavuše...* Kao pomoćnik režije sudjelovao je u mnogim hrvatskim filmovima, televizijskim serijama i reklamnim spotovima te raznim koprodukcijama. Osim režije, bavi se i pisanjem scenarija.

producentica BARBARA JUKOPILA

Diplomirala je na preddiplomskom studiju produkcije na Akademiji dramske umjetnosti (ADU) u Zagrebu. Producirala je kratke igrane filmove (*Torta s čokoladom*, *Crveno...*) te radila kao koordinatorica programa na Filmskom festivalu o pravima djece u organizaciji UNICEF-a Hrvatska. Radila je i na dugometražnim igranim filmovima (*Bloodrayne: The Third Reich*, *Bluberella*, *Auschwitz*, *Penelopa*).

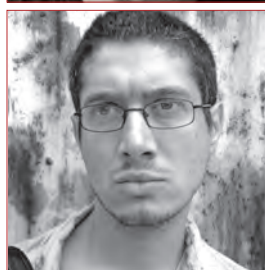
producent LJUBO ZDJELAREVIĆ

(Nova Gradiška, 1981) Diplomirao na Filozofskom fakultetu u Zagrebu. Studirao na ADU-u, smjer produkcija. Autor nekolicine nagrađivanih kratkih videa. Zadnjih deset godina radio kao slobodnjak u AV industriji. Član je Kinokluba Zagreb i izvršni direktor One Take Film Festivala. Suvlasnik je produkcijske kuće Kinoteka.

producent TOMISLAV VUJIĆ

Apsolvent je produkcije na ADU-u u Zagrebu. Producirao je nekoliko kratkih igranih filmova (*Ta tvoja ruka mala*) te je radio na reklamama za produkcijsku kuću Planet B. Suvlasnik je produkcijske kuće Kinoteka.

produkcijska kuća: Kinoteka



After an unpleasant first sexual experience with her boyfriend, Lana (17) meets Irena, a troubled girl her age. A night full of unexpected events is ahead of them...

SUMMARY: Lana (17) is getting ready to spend the night with her boyfriend Igor (25). They decide to make love in a taxi owned by Igor's friend. This should've been Lana's first time. Things go wrong and Lana wants to stop the love game, but Igor forces her to continue. Lana runs away from him and in a nightclub meets Irena (17), a troubled girl looking for drugs. A series of circumstances joins Lana and Irena while they wander the city ...

DIRECTOR'S STATEMENT: This is a film about tragic friendship. It is based on a series of dramatic events that escalate during a turbulent night. The road that Lana and Irena are taking is full of challenges, twists, suspense, as well as sacrifice, courage and love. None of them will easily accept one another when they start to expose their secrets.

director, scriptwriter ALDO TARDOZZI

(Zagreb, 1974) He studied Philosophy at the Faculty of Philosophy of the Society of Jesus in Zagreb. He received a degree in Film and Television Directing from the Academy of Dramatic Art in Zagreb in 2001. He is the director of awarded documentaries *Think Pink*, *The Beginning of a Beautiful Friendship*, *A Story from Nunić*, *Eddy is Gone* and the TV series *Blind Spots*, *Biba's World*, *Periferija City*, *Home*, *Sweet Home*, *A Diary of a Blonde*, etc. He is credited as 1st assistant director in many Croatian features, TV series, commercials and co-production films. He also works as a screenwriter.

producer BARBARA JUKOPILA

She holds a bachelor degree in Production from the Academy of Dramatic Art (ADU) in Zagreb. She produced shorts (*Chocolate Cake*, *Red*, etc.) and worked as the program coordinator of the Children's Rights Film Festival organized by UNICEF Croatia. She also worked on the feature films (*Bloodrayne: The Third Reich*, *Bluberella*, *Auschwitz*, *Penelope*).

producer LJUBO ZDJELAREVIĆ

(Nova Gradiška, 1981) He graduated from the Faculty of Philosophy in Zagreb. He studied for a degree in Production at the ADU in Zagreb. He is the author of several awarded short videos. Since 2001 he has been working as a freelancer in audiovisual industry. He is a member of Zagreb Kinoklub, executive director of One Take Film Festival and co-owner of the production company Kinoteka.

producer TOMISLAV VUJIĆ

He is eligible for his degree finals at the Production Department of the ADU in Zagreb. He produced several shorts (*That Little Hand of Yours*) and worked on commercials for the production company Planet B. He is co-owner of the production company Kinoteka.

production company: Kinoteka

KINOTEKA, Zinke Kunc 3b, HR-10000 Zagreb
tel ++385 (0)95 9037754, e-mail: ljubo@kinoteka.hr, web: www.kinoteka.hr

snimatelj DARKO DRINOVAČ

(1973) Diplomirao je filmsko snimanje na Akademiji dramske umjetnosti 2001. godine. Suradnik je Hrvatske televizije od 1993. te radi kao *steadycam* operater, snimatelj televizijskih reportaža, igranih filmova (*Belvedere, 5 minuta nježnosti, Život sa žoharima*), dokumentarnih filmova (*Maturanti i plesači, Amato, Ode Eddy*), televizijskih serija (*Mrtvi kutovi, Bibin svijet, Ne daj se, Nina, Bračne vode*) te redatelj kratkih namjenskih i glazbenih filmova. Bio je redatelj televizijske emisije *Latinica*. Dobitnik je *Porina* za najbolji video spot 2009. (*Hipnotiziran*, Dino Dvornik).



cinematographer DARKO DRINOVAČ

(1973) He received a degree in Cinematography from the Academy of Dramatic Art in 2001. He has worked for Croatian Television since 1993 as a steadycam operator and camera operator on TV reports. His credits include features (*Belvedere, 5 Minutes of Tenderness, A Life with Cockroaches*), documentaries (*School Leavers and Dancers, Amato, Eddy is Gone*) and TV series (*Blind Spots, Biba's World, Don't Give Up, Nina, Married with Children*). He also works as a director of music videos and commercials. He directed the TV-show *Latinica*. He received the Porin Award for Best Music Video in 2009 (*Hypnotized*, Dino Dvornik).

montažer MATO ILJIĆ

(Zagreb, 1978) Diplomirao je montažu na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu. Od 2006. docent je na ADU-u (Odsjek montaže). Radio je kao montažer na cjelovečernjim igranim filmovima (*Šuma summarum, Vjerujem u anđele*), kratkim igranim filmovima (*Snapshots, Posljednja priča*) i dokumentarnim filmovima (*Zamjena, Život poslije Montažstroja, Sljedeća stanica: Manresa, Terra Roza*). Radio je kao montažer i na dokumentarnom serijalu *Polijska patrola*, televizijskom filmu *Mrtvi kutovi* te kao supervizor montaže na serijalu *Bibin svijet*. Kao montažer zvuka radio je na cjelovečernjim igranim filmovima *Konjanik i Potonulo groblje*. Dobitnik je Zlatne Arene za montažu za film *Šuma summarum* 2010.



editor MATO ILJIĆ

(Zagreb, 1978) He holds a degree in Editing from the Zagreb Academy of Dramatic Art. Since 2006 he has worked as senior lecturer at the Editing Department of the Academy of Dramatic Art. He worked as editor on feature films (*Forest Creatures, I Believe in Angels*), shorts (*Snapshots, Last Communion*) and documentaries (*Replacement, Life After Montažstroj, Next Stop: Manresa, Think Pink*). He worked as editor on the documentary series *Police Patrol*, the TV film *Blind Spots* and as editing supervisor on the TV series *Biba's World*. He worked also as sound editor on the features *The Horseman and Sunken Cemetery*. He won the 2010 Golden Arena for Best Editor for the film *Forest Creatures*.

scenograf DAMIR GABELICA

Diplomirao je na Građevinskom fakultetu u Zagrebu. Radio je kao scenograf na mnogim hrvatskim (*Fleke, Bella Biondina, Šampion, Družba Isusova...*) i inozemnim filmovima (*Kraljevstvo nebesko, Pad Crnog Jastreba, Iza neprijateljskih linija, Lov u Bosni, Max Schmeling...*), kao i televizijskim serijama (*Bibin svijet, Moja 3 zida, Big Brother, Bitange i princeze*) te na više od pedeset reklama. Od 1988. do 2000. bio je šef studija u Jadran filmu. Godine 2005. napisao je knjigu *Scenografija u skici*.



art director DAMIR GABELICA

He graduated from the Zagreb Faculty of Civil Engineering. He worked as art director on many Croatian (*Blurs, Bella Biondina, The Champion, Society of Jesus, etc.*) and foreign films (*Kingdom of Heaven, Black Hawk Down, Behind Enemy Lines, The Hunting Party, Max Schmeling, etc.*) but also on TV series (*Biba's World, My Three Walls, Big Brother, Bums and Princesses*). He has also worked on more than 50 commercials. From 1988 to 2000 he was Head of Studio at Jadran Film. In 2005 he wrote the book *Set Design – An Outline*.

kostimografkinja ALENA OROVIĆ

Diplomirala je na Tekstilno-tehnološkom fakultetu u Zagrebu. Radila je kao kostimografkinja na kratkometražnom igranom filmu *Torta s čokoladom* (redateljica Dorotea Vučić, 2010) i dugometražnom igranom filmu *Fleke* te na nekoliko predstava suvremenog plesa. Kao asistentica kostimografkinje radila je na više reklama, a kao kostimerka na dugometražnim igranim filmovima *Lea i Darija, Duh babe Ilonke* i *Penelopa*. Autorica je nekoliko kolekcija odjeće i nakita.

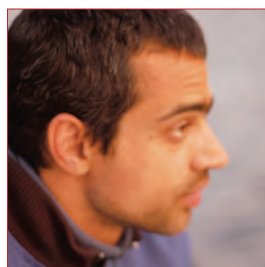


costume designer ALENA OROVIĆ

She graduated from the Zagreb Faculty of Textile Technology. She worked as costume designer on the feature film *Blurs*, the short subject *Chocolate Cake* (directed by Dorotea Vučić, 2010) and on several contemporary dance performances. She worked as assistant costume designer on commercials and as dresser on the feature films *Lea and Daria, The Little Gypsy Witch* and *Penelope*. She is the author of several clothes and jewellery collections.

skladatelj LUKA ZIMA

(1975) Sklada glazbu za igrane, dokumentarne i animirane filmove (*Noa, Popravilište za roditelje, Snapshots, Anina priča, Terra Roza, Koncert*). Sklada i za televiziju (*Bibin svijet, Mrtvi kutovi*), kazalište te namjenske filmove (*UNICEF – Svako dijete treba obitelj, za 24 sata, HT, Jamnicu, Karlovačko, Cedevitu*).



composer LUKA ZIMA

(1975) He composes music for feature-length, documentary and animated films (*Noa, Correctional Facility for Parents, Snapshots, Ana's Story, Think Pink, The Concert*). He also composes for television (*Biba's World, Blind Spots*), theatre and commercials (*UNICEF – Every Child Needs a Family, the brands 24 sata, HT, Jamnica, Karlovačko, Cedevita*).

zvuk: Ivan Šmintić

maska: Snježana Gorup i Ivana Pralija

sound: Ivan Šmintić

make-up: Snježana Gorup and Ivana Pralija

ISKRA JIRSAK

(Zagreb, 1987) Diplomirala je glumu na dodiplomskom studiju (BA) na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu. Trenutno završava diplomski studij (MA) glume na istom fakultetu. Nastupila je u predstavama *Glasi iz planina* (Zagrebačko kazalište mladih i Dubrovačke ljetne igre, 2008) i *Jasno k'o pekmez* (Gradsko kazalište Trešnja, 2010). Glumila je u televizijskoj seriji *Najbolje godine*, kratkometražnim igranim filmovima *Ta tvoja ruka mala* (redateljica Sara Hribar, 2009), *Zorgazam* (Dario Lonjak, 2010) te dugometražnom igranom filmu *Kotlovina* (Tomislav Radić, 2011).

ISKRA JIRSAK

(Zagreb, 1987) She holds a bachelor degree from the Academy of Dramatic Art and she is currently studying for a master's degree in Acting at the same Academy. She performed in the theatre productions *Voices from the Mountains* (Zagreb Youth Theatre and Dubrovnik Summer Festival, 2008) and *As Clear as Day* (Trešnja City Theatre, 2010). She appeared in the TV series *Best Years*, short-length films *That Little Hand of Yours* (by Sara Hribar, 2009) and *Zorgasm* (by Dario Lonjak, 2010), and the feature-length film *Kotlovina* (by Tomislav Radić, 2011)



NIKA MIŠKOVIĆ

(Rijeka, 1987) Diplomirala je na dodiplomskom studiju glume (BA) na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu. Trenutno završava diplomski studij (MA) na istom fakultetu. Glumila je u kazališnim predstavama *Ana i Mia* (Kazalište Mala scena), *Crvene cipelice* (Gradsko kazalište Žar ptica), *Reces i ja* (Teatar Exit), *Glasi iz planina* (Zagrebačko kazalište mladih i Dubrovačke ljetne igre), *Marija Stuart* (Teatar &TD), *Jerihonska ruža* i *Vaginini monolozi*. Za ulogu Ane u predstavi *Ana i Mia* osvojila je brojne nagrade, između ostalog Nagradu hrvatskog glumišta te nagrade za najbolju žensku ulogu na festivalima Mali Marulić u Splitu i Naj, naj, naj festivalu u Zagrebu.

NIKA MIŠKOVIĆ

(Rijeka, 1987) She holds a bachelor degree from the Academy of Dramatic Art and she is currently studying for a master's degree at the same Academy. She appeared in the plays *Ana and Mia* (Mala Scena Theatre), *Red Shoes* (Žar Ptica City Theatre), *Reces and Me* (Exit Theatre), *Voices from the Mountains* (Zagreb Youth Theatre, Dubrovnik Summer Festival), *Mary Stuart* (&TD Theatre), *Rose of Jericho* and *The Vagina Monologues*. The role of Ana in the play *Ana and Mia* brought her numerous awards, including the Croatian Theatre Award and the Best Actress Award at the Mali Marulić Children's Drama Festival in Split and the Naj, naj, naj Festival in Zagreb, among others.

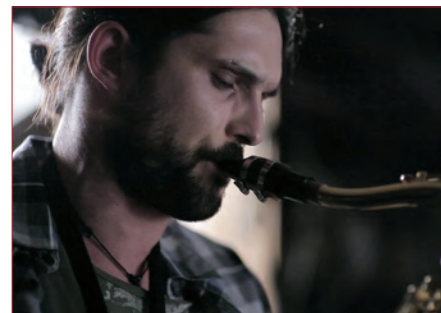


ŽIVKO ANOČIĆ

(Osijek, 1981) Diplomirao je glumu na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu. Od 2001. godine nastupa u kazalištima diljem Hrvatske (Hrvatsko narodno kazalište u Osijeku, Teatar Exit, KNAP, Dubrovačke ljetne igre, Hrvatsko narodno kazalište u Zagrebu...). Od 2006. član je ansambla Gradskog kazališta Trešnja, a od početka 2011. ansambla GDK Gavella iz Zagreba. Za kazališne uloge nagrađen je Nagradom hrvatskog glumišta za najboljeg mladog glumca (*Shakespeare na Exit*, 2006), nagradom *Marul* (*Smisao života gospodina Lojtrice*, 2007) te nagradama za najboljeg mladog glumca *Ivo Fici* na Festivalu glumca i *Sabrija Biser* na Danima satire (*Kauboji*, 2009). Filmografija (dugometražni igrani film): *Neka ostane među nama* (2010), *Sedamdeset i dva dana* (2010).

ŽIVKO ANOČIĆ

(Osijek, 1981) He holds a degree in Acting from the Zagreb Academy of Dramatic Art. Since 2001 he has been performing on the stage across Croatia (Croatian National Theatre in Osijek, Exit Theatre, KNAP, Dubrovnik Summer Festival, Croatian National Theatre in Zagreb, etc.). Since 2006 he has been a member of the Zagreb theatre company Trešnja Theatre and since 2011 a member of the Zagreb theatre company Gavella. He received the Croatian Theatre Award for Best Young Actor (*SHAKEing SHAKESpeare*, 2006), the Marul Award (*The Meaning of Life by Mr. Lojtrica*, 2007), the Ivo Fici Award at the Actor's Festival and the *Sabrija Biser* Award at the Days of Satire (*Cowboys*, 2009). Filmography (feature film): *Just Between Us* (2010), *72 Days* (2010).





uloge / cast

Ana Majhenić – Ona
Frano Mašković – On
Jelena Perčin – Lada
Sara Stanić – Stela
Robert Kurbaša – Kazimir
Csilla Barath Bastaic – Hana

Ivan Glowatzky – Marko
Petra Težak – Gloria
Ivan Đuričić – On
Mia Biondić – Ona
Asim Ugljen – On
Kristijan Ugrina – Franjo

Jelena Jokić – Lepa
Marinko Leš – Karlo
Jure Radnić – Ivo
Mario Kovač – vlasnik Vinyl Shopa

7 seX 7

7 seX 7

svjetska premijera / world premiere
erotska humorna drama / comic erotic drama
Hrvatska / Croatia, 2011, 87 min / 1h27

Pet muško-ženskih parova i po jedan žensko-ženski i muško-muški, snimljeni u po jednom kadru, u modernom filmskom Decameronu...

SADRŽAJ: Sedam erotskih novela u po jednom kadru čvrsto su strukturirane priče, po Aristotelovu načelu jedinstva vremena, mjesta i radnje, s obratom na svršetku. Pet muško-ženskih parova i po jedan žensko-ženski i muško-muški u svojevrsnom modernom filmskom *Decameronu*. Govor erotskog je govor posrednog, stoga ni u jednoj priči nije riječ o seksu, nego o krokijima zanimljivih ljudskih odnosa koji posreduju erotski naboj. Te su filmske pripovijesti vragolaste, duhovite i gorke u isti tren. One svojom strukturom, stilom i filmskim izrazom ne čine mozaik, nego jedinstvenu filmsku cjelinu.

REDATELJSKA IZJAVA: Svaka od sedam filmskih novela snimljena je u jednom kadru. Namjerno se odričući montaže, nastojala sam postići dokumentarnost, uvjerljivost, neposrednost i istinitost zbivanja u kojoj elipse i akcenti filmskih planova neće artikulirati priče, nego će to činiti isključivo njihov stvarni, unutarnji impuls i pokretač, odnosno odnosi likova i radnja. Glumci nisu aranžirani za kameru, već kamera iz ruke pokušava slijediti zbivanje. Njezini slobodni pokreti i prirodna nesavršenost kompozicije pridonose erotskom suspensu. Slobodno poigravanje s nečim što podsjeća na *cinéma vérité* i *Dogmu* proizlazi iz unutarnje strukture filmskih priča i odnosa.

redateljica, scenaristica, producentica IRENA ŠKORIĆ
Diplomirala je filmsku i TV režiju na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu. Sa svojim filmovima sudjelovala je na mnogim domaćim i inozemnim filmskim festivalima na kojima je osvojila četrdeset nagrada. Za kratku priču *Vikend* nagrađena je na 45. natječaju *Ranko Marinković Večernjeg lista* za kratku priču, a za dramu *Libreto* dobila je drugu Nagradu za dramsko djelo *Marin Držić*. Kratki igrani film *Rastanak* dobitnik je šesnaest nagrada, među kojima su Grand Prix i nagrada za najbolji scenarij na Danima hrvatskog filma 2009. Dokumentarni film *Sudbina broja 13* osvojio je, uz ostale, i nagradu publike na ZagrebDoxu 2010. Kratki igrani film *9. ožujak* osvojio je nagradu za najbolji hrvatski kratki igrani film Ocjenjivačkog suda Federacije filmskih kritičara Europe i Mediterana (FEDEORA) na Festivalu igranog filma u Puli 2010.

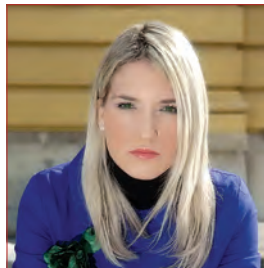
produkcijaska kuća: Artizana Film



Five heterosexual and one female as well as one male homosexual couple, filmed in a single frame, in a sort of modern Decameron film...

SUMMARY: Seven single-frame erotic novellas are stories of a firm structure, in accordance with Aristotle's principle of the unity of time, place and action with a final reversal. Five heterosexual and one female as well as one male homosexual couple in a sort of modern Decameron film. The voice of the erotic is the voice of the indirect, hence none of the stories is about sex but about sketches of interesting human relations which communicate erotic tension. These film narratives are impish, witty and bitter at the same time. Their structure, style and expression does neither make them an omnibus nor a mosaic, but rather a unique movie entity.

DIRECTOR'S STATEMENT: All of the seven novellas have been filmed in one frame. Deliberately refraining from editing, I wanted to achieve a documentary quality, credibility, directness and honesty of events, where ellipses and accentuated camera work do not articulate the stories but the latter are rather being articulated only by their real, inner impulse and drive, i.e. the relations of the characters and the plot. The actors have not been arranged for the camera, the camera rather tries to follow the events as they come. Its free movement and natural imperfection of the composition add to the erotic suspense. The free playful engagement with something that reminds of *cinéma vérité* and *Dogma* arises from the inner structure of the film's stories and relations.



director, scriptwriter, producer IRENA ŠKORIĆ

She holds a degree in Film and Television Direction from the Zagreb Academy of Dramatic Art. She took part in numerous national and international film festivals with her films and won forty awards. She was awarded for her short story *The Weekend* at the 45th Ranko Marinković Competition organised by the Croatian daily *Večernji list*, and for her drama *Libreto* she received the second Marin Držić Prize for dramatic works of art. Her short film *Farewell* won sixteen awards, among others the Grand Prix and Best Screenplay Award at the Days of Croatian Film in 2009. The documentary *Destiny of Line 13*, among others, received the Audience Award at the 2010 ZagrebDox. The short film *March 9th* won the Federation of Film Critics of Europe and the Mediterranean (FEDEORA) Best Croatian Short Film award at the 2010 Pula Film Festival.

production company: Artizana Film

ARTIZANA FILM, Vukovarska 222, HR-10000 Zagreb
tel. 091/ 523 3950, e-mail: irena.skoric@gmail.com, artizana.film@gmail.com, web: www.irenaskoric.com

snimatelj DARKO HERIČ

(Maribor, Slovenija) Diplomirao je filmsko i TV snimanje na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu, a trenutno završava magistarski studij. Kao direktor fotografije djeluje u Hrvatskoj i Sloveniji. Snima glazbene spotove, kratke igrane, dokumentarne i televizijske filmove. Godine 2010. snimio je kratki igrani film u 3D tehnologiji. Piše magistarsku radnju na temu 3D stereoskopskog snimanja. *7 seX 7* njegov je prvi cjelovečernji igrani film.

**cinematographer DARKO HERIČ**

(Maribor, Slovenia). He graduated from the Zagreb Academy of Dramatic Art in Film and TV Cinematography. As director of photography he is active in Croatia and Slovenia. He makes music videos, short features, documentaries and television films. In 2010 he made a 3D-short film. He is writing his master's thesis on 3D stereoscopic cinematography. *7 seX 7* is his first feature-length film.

montažer MISLAV MURETIĆ

Diplomirao je filmsku i TV montažu na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu. Montirao je kratke i srednjemetražne igrane i dokumentarne filmove, namjenske i promo filmove, glazbene spotove i reklame, televizijske emisije za potrebe privatnih ili televizijskih produkcija. Radi i kao voditelj video radionica te radionica montaže. *7 seX 7* njegov je prvi cjelovečernji igrani film.

**editor MISLAV MURETIĆ**

He graduated from the Zagreb Academy of Dramatic Art with a degree in Editing. He has worked as an editor on short, medium-length feature films and documentary films, promotional films, music videos and commercials, as well as broadcasts for private or television productions. He also holds video and editing workshops. *7 seX 7* is his first feature-length film.

scenografkinja: Irena Škorić

kostimografkinja: Irena Škorić

art director: Irena Škorić

costume designer: Irena Škorić

skladatelj BERISLAV ŠIPUŠ

Diplomirao je kompoziciju na Muzičkoj akademiji u Zagrebu. Od 1997. umjetnički je ravnatelj Muzičkog biennala Zagreb. Djeluje i kao dirigent. Od 1989. do 2002. surađuje s Teatro alla Scala. Od 2001. do 2005. bio je ravnatelj Zagrebačke filharmonije. Njegov skladateljski opus čini više od pedeset skladbi različitih žanrova za koje je dobio niz nacionalnih i inozemnih nagrada, među kojima su i Nagrada Festivala suvremene glazbe u Udinama, *Vjesnikova* nagrada *Josip Štolcer Slavenski*, nagrada *Boris Papandopulo* Hrvatskog društva skladatelja, Odličje Reda Viteza umjetnosti i književnosti Ministarstva kulture Republike Francuske te godišnja nagrada *Vladimir Nazor* za balet *Proces*. Redovni je profesor Odsjeka za kompoziciju i glazbenu teoriju na Muzičkoj akademiji u Zagrebu.

**composer BERISLAV ŠIPUŠ**

He holds a degree in Composition from the Zagreb Music Academy. Since 1997 he has been the artistic director of the Music Biennale Zagreb. He is also active as a conductor. From 1989 to 2002 he cooperated with the Teatro alla Scala. From 2001 to 2005 he was director of the Zagreb Philharmonic Orchestra. His work encompasses more than fifty compositions of different genres which have been awarded a series of national and international prizes, among others the Award of the Udine Festival of Contemporary Music, the Josip Štolcer Slavenski Award by the Croatian daily *Vjesnik*, the Boris Papandopulo Prize by the Croatian Composers Society, the decoration as Knight of the Ordre des Arts et des Lettres by the French Ministry of Culture as well as the annual Vladimir Nazor Award for the ballet *The Process*. He is a full professor at the Department of Composition and Music Theory of the Zagreb Music Academy.

ton: Igor Šegović (snimatelj tona),

Ivica Drnić (dizajner zvuka)

maska: Ela Milković

sound: Igor Šegović (sound recordist),

Ivica Drnić (sound designer)

mask: Ela Milković

Ana Majhenić



Frano Mašković



Jelena Perčin



Sara Stanić



Robert Kurbaša



Csilla Barath Bastaić



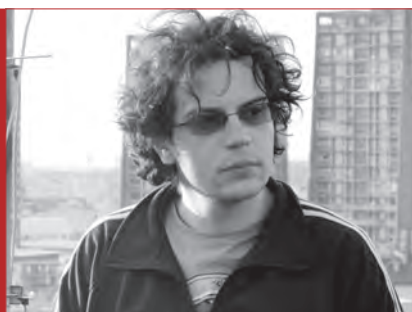
Ivan Glowatzky



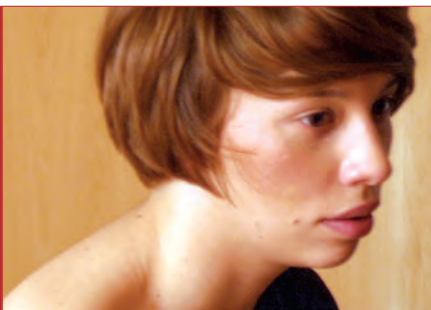
Petra Težak



Ivan Đuričić



Mia Biondić



Asim Ugljen



Kristijan Ugrina



Jelena Jokić



Marinko Leš



Jure Radnić

